

# Entrevista Franco - Cámpora



MADRID.—Momento de la audiencia concedida por S. E. el Jefe del Estado al Presidente Cámpora, a la que asistieron el Ministro español de Asuntos Exteriores y otras personalidades. — (Foto Cifra.)

## LOS PRINICIPES VISITARON AL PRESIDENTE ARGENTINO

MADRID.—El Caudillo y el Presidente Cámpora se abrazan al pie del avión que trajo a España al primer mandatario argentino. — (Foto Cifra Gráfica.)

MADRID, 16. (PYRESA).—

El Presidente de la nación argentina, doctor Cámpora, y su esposa, doña María Georgina Acebedo, llegaron a las cinco de la tarde de ayer al Palacio de El Pardo, acompañados del ministro de Relaciones Exteriores y Culto, don Carlos Puig, y señora; edecán militar de Su Excelencia, teniente coronel Corral, y señora; embajadores de Argentina en Madrid y de España en Buenos Aires, señores Campaña y García de Lera, respectivamente, a acompañados también de sus esposas, y el primer introductor de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Pan de Sorluque.

En el Palacio de El Pardo fueron recibidos por el teniente general jefe de la Casa Militar, don Luis Díez-Alegría; segundo jefe de la misma y segundo jefe e intendente general de la Casa Civil.

En el salón de audiencias fueron saludados por el Jefe del Estado y esposa, y quienes acompañaba el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, prescindiendo de la antecámara del despacho del Caudillo, donde éste imbuyó al doctor Cámpora el collar de la Orden de Isabel la Católica, y a su esposa, la banda de la Gran Cruz de la misma Orden.

A continuación pasaron al despacho del Caudillo los dos Jefes de Estado que celebraron una entrevista, a la que asistieron el Ministro de Asuntos Exteriores, el Ministro argentino de Relaciones Exteriores y Culto y los embajadores de Argentina en Madrid y de España en Buenos Aires. (Pasa a la siguiente)

# FUNERAL POR LOS CAIDOS DE VALLADOLID

Asistieron el Consejero Nacional José Antonio Girón y nuestras primeras autoridades

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## SIN PRECEDENTES

# DOS MILLONES de ARGENTINOS RECIBIRAN a PERON

Hasta algunos grupos de la oposición piensan acudir a Ezeiza

BUENOS AIRES, 15. (Crónica del enviado especial de PYRESA, Jorge Carreño).—Todo el país está preparándose para vivir el acontecimiento más grande de su historia: el retorno de Perón. Esto quizá sea un poco exagerado, sobre todo si recordamos el descubrimiento, la independencia o la propia subida de Perón al poder en el 45; pero el pueblo lo entiende así. El día 20 comienza para la mentalidad popular una nueva etapa conquistada tras bastantes años de lucha.

La euforia, el entusiasmo y las esperanzas no pueden ser más grandes. Buenos Aires se viste de fiesta para recibir en triunfo al ídolo tan discutido y tan indiscutible de estas últimas décadas. El mayor milagro de supervivencia política de este siglo llega a la apoteosis final. La concentración de masas que se formará el miércoles en Ezeiza para recibir al gran líder nacional no tiene precedentes en este continente. (Pasa a la siguiente)

# UNIFICACION DE LA RESISTENCIA PALESTINA

BEIRUT, 16. (Efe-Upi).—El Mando de la resistencia palestina ha unificado los movimientos paramilitares bajo un solo Mando central, informa hoy el diario "An Nahar".

Los milicianos están distribuidos en quince campos de refugiados en El Líbano, y antes de la unificación estaban bajo el mando de varias organizaciones guerrilleras palestinas. Este plan de unificación se considera un paso vital hacia la total unidad militar en los diversos rangos del movimiento de resistencia palestino.

# NIÑO DE SIETE AÑOS, CRUCIFICADO EN DUBLIN

DUBLIN, 16. (Efe).—Un niño de siete años fue encontrado en el ático de la casa de un vecino y la Policía reveló que había sido golpeado en la cabeza, desnudado y luego crucificado sobre una viga de madera.

El niño, John Morgan, había sido buscado durante cuatro horas por policías con perros sabuesos tras ser conocida su desaparición y fue encontrado poco antes de la medianoche con su cuerpo clavado a un madero.

La búsqueda comenzó cuando el niño no acudió a casa para tomar su temprana cena. Su padre dijo que su hijo había sido visto con vida por última vez a las cuatro de la tarde jugando en el jardín trasero de la casa.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Redacción, Administración y Talleres: Santa Marta, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

VALLADOLID, sábado 16 de junio de 1973 - Epoca V — Año XLII — N.º 10.805 — Precio: SEIS Ptas.

A partir de hoy FRANCIA sólo admitirá turistas como visitantes temporales

## El Consejo de Seguridad aplaza los debates sobre Oriente Medio

Para facilitar el desarrollo de la entrevista Nixon-Breznev

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno).—Tal es el respeto que el Consejo de Seguridad siente para la próxima «cumbre» Nixon-Breznev, tal su deseo de no interferirse con sus propios actos en el clima — y, por consiguiente, en el eventual resultado — del encuentro entre el Presidente de los Estados Unidos y el Secretario General del Partido Comunista soviético, que el órgano supremo de las Naciones Unidas decidió aplazar anoche los debates celebrados a petición de El Cairo sobre el tema del Cercano Oriente, para reanudarlos tan sólo hacia mediados de julio.

## El "Watergate" aburre ya en USA

Pero ahora es cuando empiezan a comparecer los protagonistas

NUEVA YORK, 15. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—Según la empresa Gallup, un 45 por 100 de los americanos está cansado ahora de oír hablar del «Watergate». Pero es como estar cansado de la lluvia en Ginebra, en un mes de noviembre, cuando se sabe que no parará de llover hasta por lo menos el mes de mayo. El «Watergate» —portal del agua— ha abierto su compuerta ante un torrente inexorable que, como la lluvia de Ginebra, no se detendrá ya hasta que haya pasado la última amarga gota.

De hecho, es posible que el cansancio de la opinión pública que registran las encuestas de las empresas especializadas desaparezca, aun cuando sólo sea momentáneamente, en los próximos días, pues ahora empiezan a comparecer los protagonistas principales. En las últimas horas declaró el ex ministro de Comercio, Maurice Stans, en su tiempo «recaudador de fondos» del Comité para la reelección del Presidente. Ahora está ofreciendo su testimonio —al amparo de inmunidad parcial— Jeb Stuart Magruder, antiguo empleado de la Casa Blanca, y la semana que viene interviendrá, por fin, igualmente protegido por una inmunidad parcial concedida por el juez Sirica, el ex asesor legal del Presidente Nixon, John Dean.

No les permitirá buscar trabajo

PARIS, 16. — (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Labarde).—A partir de ayer se estampa en el pasaporte de todos aquellos que entran en Francia en calidad de turistas la siguiente mención: "Admitido en concepto de visitante temporal".

El titular del pasaporte se entregará asimismo una nota en la que se le precisa que no le será posible, en su calidad de turista, buscar empleo en el mercado de trabajo.

Esta decisión del Ministerio del Interior ha sido anunciada por el ministro de Trabajo, Georges Gorse, en su lucha contra el tráfico de mano de obra. Los abusos cometidos en los últimos tiempos han obligado al Gobierno a la adopción de una serie de medidas para terminar con las operaciones ilícitas de abastecimiento de mano de obra "barata" y favorecer a los inmigrantes que están en regla con la ley. Para el Ministerio de Trabajo, la política a seguir se basa en tres puntos esenciales:

- Reforzar el control del Estado sobre las corrientes migratorias.
- Desarrollar la acción social en favor de los trabajadores extranjeros.
- Asociar a la opinión pública y a los sectores sociales interesados a la aplicación de esta política.



# Monjes budistas contra Francia

TOKIO. — Monjes budistas hacen sonar unos instrumentos de percusión ante la Embajada francesa, como protesta contra las experiencias nucleares de aquel país en el Pacífico. — (Telefoto Cifra Gráfica.)

# FUNERAL POR LOS CAIDOS DE VALLADOLID

## Asistieron el Consejero Nacional José Antonio Girón y nuestras primeras autoridades

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS.—Mas de un millar de vallisoletanos, desplazados en autocares y turismos, han acudido esta mañana a la cita anual para orar dentro de los muros de la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caidos por los vallisoletanos muertos en la Cruzada.

A las once tuvo lugar el funeral organizado por la Jefatura

Provincial del Movimiento por los caidos de nuestra provincia, habiendo concelebrado la misa doce padres benedictinos, armonizada por la Escolanía de niños cantores de la Basílica.

A la izquierda del altar se situaron, el consejero del Reino y consejero nacional del Movimiento, don José Antonio Girón de Velasco; gobernador civil y jefe provincial, don Alberto Ibañez Trujillo; consejero nacional por la provincia, Palma de Plata, don Anselmo de la Iglesia; subje provincial, don Fernando Velasco; alcalde, don Antonio de Santiago y Juárez; jefe del Departamento Provincial de Acción Política, don Indalecio Pescador, y Consejo Local y Provincial del Movimiento.

na de laurel en la tumba de José Antonio, sobre cuya lápida había sido colocado el libro de los Caidos de Valladolid.

El Prior acompañó a la entrada y a la salida del templo a las autoridades. En la gran explanada se entonó el «Cara al Sol», dando los gritos de ritual el Gobernador y Jefe Provincial. Todos los que acudieron a estos actos despidieron a don José Antonio Girón de Velasco con vivas muestras de entusiasmo.

### VISITA DE LOS PRINCIPES

(Viene de la anterior)

MADRID, 16. (PYRESA).—Sus Altezas Reales los Príncipes de España llegaron a las seis y media de la tarde de ayer al Palacio de la Moncloa para cumplimentar al Presidente argentino, doctor Héctor José Cámpora, y a su esposa. A la entrevista, que se desarrolló en términos de gran cordialidad, asistieron los embajadores de España en Buenos Aires y Argentina en Madrid.

### CAMPORA VISITA A PERON

MADRID, 16. (PYRESA).—El Presidente de la República Argentina, doctor Héctor J. Cámpora, tras recibir en el Palacio de la Moncloa el saludo de los integrantes del séquito español, poco después de su llegada a Madrid, se dirigió inmediatamente a la quinta «17 de Octubre», residencia del general Perón, al que presentó sus saludos personales como jefe del Movimiento Justicialista de la Argentina.

Cámpora y Perón mantuvieron una cordial entrevista y la Secretaría de Prensa y difusión de la Presidencia argentina asegura en una nota informativa que el general Perón se encontraba en excelente estado de salud y entusiasmado por su inminente regreso a Buenos Aires, que se producirá el día 20.

### En la U. R. S. S.

## Un ejecutado y dos condenados a muerte por delitos económicos

MOSCU, 16. (Efe-Reuters).—Un hombre ha sido ejecutado y otros dos condenados a muerte por delitos económicos que le han costado al Estado millones de rublos, informa hoy la Prensa moscovita.

Los dos condenados a muerte, residentes en Baku, capital del Azerbaiján, habían adulterado bebidas cítricas, lo que supuso una malversación de los fondos que el Banco Nacional suele otorgar para la fabricación de bebidas dulces.

El ejecutado ha sido el director de una tienda de electrodomésticos de una población de Armenia, el cual había defraudado sistemáticamente al Estado.

Por complicidad en estos mismos delitos han sido condenados también a prolongados años de cárcel otros varios individuos.

## Dos millones de argentinos recibirán a Perón

(Viene de la anterior)

La comisión encargada de organizar la recepción trabaja sin descanso. Todo será muy sencillo, pero nadie oculta que el magno acontecimiento encierra muchos riesgos. Desde el tráfico hasta las reacciones emocionales, sin excluir naturalmente el atentado o la provocación, serán muchos los peligros que a lo largo de la jornada pueden entristecer tan fausta explosión de alegría.

Más de diez mil hombres están moviéndose ya para que todo salga bien. En las calles de la capital se han instalado oficinas improvisadas desde donde se programa el transporte hasta las inmediaciones del aeropuerto.

En las vallas publicitarias y en los muros se colocan continuamente murales, carteles y avisos invitando a la ciudadanía. El slogan es, sobre todo, «Perón al poder». El General y sus acompañantes arribarán a Ezeiza a las tres de la tarde. En el aeropuerto serán recibidos por el vicepresidente Solano Lima y demás autoridades. Inmediatamente después se trasladarán al lugar elegido para la concentración, a unos tres kilómetros. El viaje lo harán en helicóptero y tras escuchar las aclamaciones de sus seguidores el General pronunciará un discurso. Para que la voz del líder pueda llegar a todos los cientos de miles de personas presentes se está instalando el sistema de amplificadores más amplio y complejo que jamás haya funcionado en la Argentina.

Funcionará un servicio de asistencia atendido por más de un centenar de médicos y varias decenas de enfermeras. Habrá numerosas ambulancias para trasladar a enfermos y heridos, camilleros y helicópteros. Es muy conveniente que todos los que acudan lleven un documento de identificación y siempre que sea posible una nota en la que se indique su grupo sanguíneo. Una comisión realiza investigaciones para conocer el grupo a que pertenece la sangre de todas las autoridades y personalidades que van a estar presentes. Los niños llevarán una especie de escapulario colgado con su nombre, apellidos y dirección. No se permitirá a las mujeres con tacones altos y se insiste mucho en la conveniencia de ir provistos de termos con té o café, pero nunca con bebidas alcohólicas.

Todas las autoridades y todos los dirigentes gremiales están haciendo continuos llamamientos al pueblo para que el miércoles acuda a Ezeiza. Incluso algunos grupos de la oposición han anunciado que irán a recibir a quien viene dispuesto a poner una contribución decisiva en favor de la pacificación. Desde luego, la cifra de dos millones de personas está ya asegurada y los organizadores esperan rebasar incluso los tres millones. El pueblo acudirá en masa portando miles de pancartas, fotografías de Perón y Ejyta y banderas argentinas. Desde las filas del justicialismo se pretende que la fiesta tenga un carácter más nacional que partidario: el General vuelve ya con todos los honores y en son de paz, no con espíritu revanchista ni tampoco con miras cortas. Regresa para continuar su obra, para colaborar en la reconstrucción de su patria y para sentar las bases de una integración en el continente.

El propio peronismo movilizará sus servicios de seguridad y custodia. Se trata, quizá para ser consecuentes con la propaganda de todos estos años, de recabar la menor colaboración posible del Ejército o la Policía. Unas cincuenta mil personas con los brazaletes justicialistas demostrarán la capacidad operativa con que cuenta el movimiento. Ellos encauzarán el tráfico, vigilarán el orden, correrán con la intendencia y estarán al cargo de los servicios asistenciales.

Las organizaciones básicas del peronismo, los gobiernos civi-

**Empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.**

### CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la anterior)

Semejante reconocimiento resta naturalmente en gran medida gravedad a la situación reinante en el Medio Oriente. Indica, en efecto, no sólo que las dos grandes potencias, Estados Unidos y la URSS, que hubieran podido transformar el conflicto planteado entre judíos y árabes en confrontación propia, han llegado a un acuerdo por el que implícita si no explícitamente están determinadas a cooperar para evitar que ese problema pueda constituir una amenaza a la paz, sino también que el resto de los países del mundo, incluidos aquellos directamente afectados por el plei-

to judío-árabe, coinciden con este criterio.

Lo que ha caracterizado estos días de debates ante el Consejo de Seguridad fue, desde su principio, esta nota positiva, que no lograron disipar ya ni las polémicas ni las recriminaciones. Desde el primerísimo día, el embajador soviético, Malik, y el embajador estadounidense Scali, pusieron mucho más énfasis en la cooperación entre sus dos pueblos y el deseo de armonizar todas sus relaciones que en la desavenencia que, teóricamente por lo menos, les ha llevado a tomar posturas antagónicas en estos últimos años sobre la cuestión del Cercano Oriente.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

### CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

DEW furgon. Portes rápidos y económica. Teléfono 224628.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**  
HORIZONTALES.—1: Anata. 2: Obi. 3: Tercio. 4: Re. La. 5: Foca. Masa. 6: Laca. Te. Ala. 7: Oca. Mostrar. 8: Macao. 9: Las. 10: Y. 11: Adobo.

VERTICALES.—1: Lo. 2: Faca. 3: Roca. 4: Teca. 5: Noé. Mal. 6: Abro. Tocayo. 7: Tic. Mesas. 8: Ola. To. 9: Asar. 10: Alar. 11: Ar.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO**  
TU NENE GRITA

**REMOLACHEROS:** Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221762.

**FREGADORA - LIMPIADORA:** Restaurante Mercado Central. (Of. 9.597).

**DEPENDIENTES barra:** Los Doce Linajes. Correos, 11. (Of. 9.591).

**MADERA**  
CARPINTEROS y ebanista. Elicer Calvo. Carretera Zaratán (frente al Bar Argirito). (Of. 9.676).

**APRENDIZ tornero:** Nicolás Benito. Polígono Argales. (Of. 9.686).

**METAL**  
PEONES. Canal Gama. 27. (Of. 9.675).

**PERITO industrial con coche:** para puesto técnico comercial. Promoción material Iluminación General Eléctrica. Escribir al apartado 436. (Of. 9.678).

**APRENDIZ primer año:** Uriarte Zamarrón. Santuario, 19. (Of. 9.683).

**AYUDANTE y aprendiz:** Cafetería Tola. Teresa Oja. 8. (Of. 9.682).

**APRENDIZ de barman que conozca algo:** el oficio. Bar La Góndola. Arca Real, 56. (Of. 9.680).

**SOLDADORES - MONTADORES:** Montajes Valencia. Cánovas del Castillo, 9. (Of. 9.688).

**TEXTIL**  
PLANCHADOR, sólo tardes, y aprendizas. Teléfono 220155. (Of. 9.679).

**TRANSPORTES**  
CONDUCTOR para "Pegaso agrícola. Pablo Muñoz, Laguna de Duero. (Of. 9.584).

**VARIOS**  
PALISTA para máquinas "Chaseside" y peones. Cerámica Pared. S. Carretera Sorla, km. 5.2. Teléfono 254841. (Of. 9.684).

**APRENDIZ primero y segundo año:** para pescador. S. López Mercado Central. (Of. 9.681).

**APRENDIZA ultramarinos:** con cultura general. Rufino Repiso. Detrás de Alférez Provisional, 6. (Of. 9.674).

**APRENDIZAS primero o segundo año:** Alimentación Ampe. Gablondo, 22. (Of. 9.685).

**ANUNCIESE EN ESTE DIARIO**

**CUPON PRO CIEGOS**

**DEL SORTEO CELEBRADO AYER**  
Premiado con 1.250 pesetas el número 733 y con 125, todos los números terminados en 33

## LOTERIA NACIONAL

MADRID, 16. (Cifra).—Relación de números y premios pendientes al sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy: PRIMER PREMIO: 7.500.000 pesetas.—Número 4.121, correspondido a Algeciras, Las Palmas, Binéfar, La Bisbal, res, Madrid y Lérida.



Confecciones de CALIDAD  
**CASTILLO**  
SASTRERIA FINA  
MIGUEL ISCAR

Aproximaciones de 125.000 pesetas cada una a los números 4.120 y 4.122, anterior y posterior al primer premio.  
Centenas de 10.000 pesetas a todos los números comprendidos del 4.101 al 4.200, excepto el 4.121, primer premio.  
Premiados con 10.000 pesetas todos los números terminados en 21.  
Reintegros de 1.000 pesetas para todos los números terminados en 1.

**SASTRERIA DOPICO**

RUEGA A SU PUBLICIDAD  
HAGA SUS ENCARGOS  
CON TIEMPO

**EL ARTE NO ADMITE PRISA**

SEGUNDO PREMIO: 4.000.000 de pesetas.—Número 46.150, correspondido íntegro a Morón de la Frontera.  
Aproximaciones de 60.000 pesetas cada una a los números 46.149 y 46.151, anterior y posterior al segundo premio.  
Centenas de 10.000 pesetas a todos los números comprendidos del 46.101 al 46.200, excepto el 46.150, segundo premio.



TERCER PREMIO: 2.000.000 de pesetas.—Número 278, correspondido a Elda, Granada, Huelva, Oviedo y Molina de Segura.  
Aproximaciones de 35.500 pesetas cada una a los números 278 y 280, anterior y posterior al tercer premio.  
Centenas de 10.000 pesetas a todos los números comprendidos del 201 al 300, excepto el 279, tercer premio.

## ¿TODO RESUELTO? ¡SI!

### CONVENCIONES -- BANQUETES COMUNIONES -- ANIVERSARIOS BODAS -- FIESTAS

EN EL RESTAURANTE  
**FERIA DE MUESTRAS**

PREMIADOS CON 500.000 PESETAS  
Número 28.051, que ha correspondido a Figueras, Alicante, Calona, Ciudad Real, Lorad el Río, Bilbao, Málaga y Madrid.  
Número 49.366, que ha correspondido íntegro a Avila.  
Número 61516, íntegro a Villamartin.  
Premiados con 50.000 pesetas todos los números terminados en 0048, 1045, 3189 y 6322.  
Premiados con 10.000 pesetas todos los números terminados en 065, 146, 150, 182, 202, 250, 279, 347, 380, 416, 418, 435, 440, 478, 479, 695, 742, 748, 773, 778, 832, 911, 916 y 091.



## PAROS EN VARIAS EMPRESAS DE PAMPLONA

PAMPLONA, 15. (Cifra).—Esta mañana persistía el paro en varias empresas industriales de Pamplona, al parecer por solidaridad con los doscientos trabajadores de "Motor Ibérica" despedidos por diferencias con la empresa. Algunos pequeños talleres que no cerraron ayer lo han hecho hoy, según se cree, por causa de coacciones. Algunos grupos de obreros trataron de manifestarse a media mañana, pero fueron disueltos por la Fuerza Pública. Se han practicado algunas detenciones.

Al mismo tiempo que se paraliza la más eficaz herramienta para el desenvolvimiento normal de la vida ciudadana, con el cierre de parte de los establecimientos comerciales, a consecuencia de coacciones y amenazas de fuerza sobre el personal y de los propios de los mismos parados de jóvenes interesados en provocar la subversión.

Este Gobierno Civil, en virtud de los titulares de dichos establecimientos y de los coaccionados de los mismos su propia continua en el puesto de trabajo, frente a los que tendían crear confusiones, objeto de garantizar el normal y adecuado abastecimiento de la ciudad.

El mismo tiempo que se paraliza la más eficaz herramienta para el desenvolvimiento normal de la vida ciudadana, con el cierre de parte de los establecimientos comerciales, a consecuencia de coacciones y amenazas de fuerza sobre el personal y de los propios de los mismos parados de jóvenes interesados en provocar la subversión.

Este Gobierno Civil, en virtud de los titulares de dichos establecimientos y de los coaccionados de los mismos su propia continua en el puesto de trabajo, frente a los que tendían crear confusiones, objeto de garantizar el normal y adecuado abastecimiento de la ciudad.

El mismo tiempo que se paraliza la más eficaz herramienta para el desenvolvimiento normal de la vida ciudadana, con el cierre de parte de los establecimientos comerciales, a consecuencia de coacciones y amenazas de fuerza sobre el personal y de los propios de los mismos parados de jóvenes interesados en provocar la subversión.

Este Gobierno Civil, en virtud de los titulares de dichos establecimientos y de los coaccionados de los mismos su propia continua en el puesto de trabajo, frente a los que tendían crear confusiones, objeto de garantizar el normal y adecuado abastecimiento de la ciudad.

## Servicio Provincial del ICONA VALLADOLID

### PESCA DEL CANGREJO

Se recuerda a todos los pescadores que la pesca del cangrejo podrá realizarse los martes, jueves, sábados y festivos del periodo comprendido entre el 21 de junio y el 20 de septiembre próximo, incluidas ambas fechas.

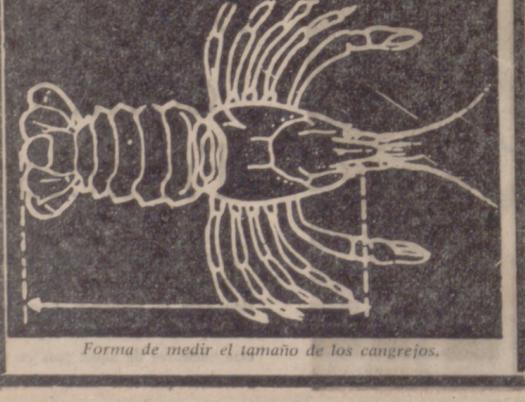
Durante este período sólo podrá pescarse desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de su puesta.

Se prohibirá la pesca cuando su dimensión, medida desde el ojo hasta la extremidad de la cola extendida, sea igual o inferior a ocho centímetros.

Podrán utilizarse redes o lamparillas, o artes similares, en número no superior a ocho por pescador, colocados en una extensión que no exceda de cien metros, limitándose, además, el número de piezas por día y pescador a diez docenas.

No existe ningún tramo acotado o vedado a la pesca de esta especie, a excepción del «Coto de Castronuño».

Valladolid, 13 de junio de 1973.—El Jefe Provincial, JOSE ESCUDERO DEL CORRAL.



### OFERTAS DE TRABAJO

**AGROPECUARIAS**  
TRACTORISTA agrícola, preferible con hijos en edad de trabajar. Se facilita vivienda. José Luis Valentin. Villanubia. (Of. 9.673).

PEONES para trabajos agrícolas y riego. Finca Morán. Camino Viejo de Sumanca. (Of. 9.687).

**CONSTRUCCION**  
OFICIALES Albañiles y peones. Construcciones Macario Santos. Calvo Sotelo, 2. (Of. 9.677).

**HOTELERIA**  
AYUDANTE y aprendiz. Cafetería Tola. Teresa Oja, 8. (Of. 9.682).

APRENDIZ de barman que conozca algo el oficio. Bar La Góndola. Arca Real, 56. (Of. 9.680).

# valladolid 24 horas

OS actos de la Primera Reunión Nacional de Médicos Escritores y los de la Feria del Libro llenaron la jornada vallisoletana de ayer y una buena parte de la de hoy, y aún tendrán continuación mañana con el homenaje que se celebrará en honor de don Leopoldo Cortejo, un médico con un gran prestigio y un escritor de calidades que no vamos a descubrir ahora. Hoy, pues, un claro ambiente cultural, en el que hay que destacar también las exposiciones que todavía permanecen abiertas, pese a lo avanzado de la temporada; algunas conferencias y otras actividades de singular relieve, siempre dentro de ese marco de la cultura.

En un capítulo menos trascendente, pero siempre popular, hay que destacar el acto de presentación del nuevo entrenador del Real Valladolid, Biosca. En las cartelerías, representaciones teatrales y estrenos cinematográficos, que andan también ya rozando su final, con el verano a la vista; dentro de poco los programas dobles darán interesantes oportunidades a los vallisoletanos en vacaciones.

OPORTUNIDADES abundantes para los automovilistas que se presentan ya con el fin de semana. El éxodo que se inicia esta tarde volverá a permitir a los conductores que se queden aparcar casi donde les venga en gana, siempre con permiso de la autoridad, desde luego. Pero que a partir de la tarde de hoy los aparcamientos libres surgen como setas. En este aspecto hay que reconocer que en todos los días fuesen domingo, por ejemplo, en las ciudades —en la nuestra, al menos— íbamos a vivir muy tranquilamente. Sería una solución.

O que hay que pedir a los que se van es mucha prudencia. Los dominigueros del volante suelen tener el pie muy ligero a la hora de pisar el acelerador. Y esto siempre será hacer oposiciones a engrosar la estadística de accidentes del fin de semana, que puntualmente nos pasan los lunes las agencias informativas. No se trata de amargarle la fiesta a nadie; es sólo un recordatorio.

MAXIMO

## EL CINE EN LA ESCUELA

Pronto va a ser presentado en Valladolid un ambicioso plan educativo por parte de SOAP, organización cuyas siglas responden a Servicio de Orientación de Actividades Paraescolares.

La educación ha dado en los últimos años un giro absoluto y gracias a ello el aprovechamiento y la debida utilización del ocio constituye una seria preocupación para educadores y padres de familia. SOAP trata con sus programas de facilitar esa labor dando un paso el frente en lo que se refiere a enseñanza pragmática, introduciendo al escolar en la realidad sociocultural en la que se halla inmerso y en la que, sin duda, habrá de desenvolverse en un futuro inmediato.

Para ello es absolutamente imprescindible educar la sensibilidad infantil superando, en lo posible, la barrera que ha separado a la escuela de la vida. Se ha creado una serie de departamentos artísticos con personal debidamente especializado para introducir a los niños en los secretos, en el apasionante mundo del teatro, de la pintura, de la música y del cine.

El curso inmediato se pretende trabajar en los distintos centros escolares vallisoletanos con el cine, arte que



ha alcanzado una incuestionable trascendencia como vehículo de comunicación y difusión cultural, como lo demuestra el hecho de que en la mayoría de los países se afronta abiertamente el tema de «cine y juventud» y de los problemas que pueda representar.

Tal vez el más importante de estos problemas se centre en la interrogante sobre la influencia del cine en el niño y en el joven, que puede ser negativa en un elevado porcentaje si no es debidamente asimilada. SOAP acomete la tarea de desplegar una acción positiva, o dicho de otra forma, de ofrecer la manera de que los escolares aprendan a ver, comprender, juzgar y criticar positivamente una obra fílmica basándose en las investigaciones de tan destacados especialistas como Piaget en su Escuela de Ginebra y siempre adaptándolo a las directrices marcadas por la Ley General de Educación.

Para ello se ha llevado a cabo una labor de selección de aquellas películas educativas producidas por los países que han mostrado mayor ocupación en este aspecto del cine infantil y juvenil, tales como Checoslovaquia, Suecia e Inglaterra.

Estos films seleccionados serán proyectados en las escuelas que adopten el método, corriendo las explicaciones a cargo de especialistas que se detendrán en aquellos aspectos importantes y objeto de estudio, de acuerdo con un programa general para todo el curso. Pero no será una enseñanza puramente teórica, puesto que los niños pueden y deben participar de manera activa haciendo prácticas sobre los temas que vayan surgiendo e incluso colaborando en la realización de películas, contando, claro está, con la asistencia técnica y el asesoramiento de ese personal especializado que impartirá el curso.

Se establecerán cuatro grupos de alumnos: de cuatro a seis, de siete a diez, de once a catorce y de quince a diecisiete años, con sus diferentes películas, ideas y ambiciones. En contra de lo que pudiera parecer, la implantación de este sistema no será muy

cara, por lo que no es aventurado augurarle una positiva acogida en nuestros centros escolares, que no pueden ni deben cerrarse a todo lo que signifique un avance en materia educativa.

Si lo de que una imagen vale más que mil palabras tiene realmente una base sólida, los programas del Servicio de Orientación de Actividades Paraescolares han llegado a las escuelas para desempeñar una importante misión.

La utilización del tiempo libre va a dejar de ser un problema y si de paso se cultiva y educa la sensibilidad de los escolares, mejor que mejor.

ORTEGA

### SUCESOS

#### Detención del autor de varios hurtos

Desde hacía algún tiempo se venían realizando numerosas sustracciones de dinero y efectos personales de los alumnos de un conocido colegio de enseñanza de esta capital, y ante la insistencia de los hechos se procedió a montar un servicio en dicho centro por inspectores de Policía de la Comisaría del distrito "4 de Marzo", que dio por resultado la detención de J. G. D., el cual cuando se realizaban confrontaciones deportivas en dicho colegio se aprovechaba de la ausencia de personas en los vestuarios para efectuar las sustracciones. Al ser detenido le fue ocupada cierta cantidad de dinero, que confesó procedía de las ropas dejadas por los alumnos en los vestuarios, cuyo hecho ya había repetido en diversas ocasiones. Se intruyeron diligencias, pasando el autor de los hechos a disposición del Juzgado de Instrucción de Guardia

## INSTANTANEA

### Buen ritmo bajo el sol



No se trata del ritmo musical de las canciones de nuestro tiempo, sino de ese otro ritmo del trabajo, que también tiene su música. Sudan los trabajadores estos días en la Plaza Mayor, metidos de lleno en el programa de urbanización de una zona particularmente representativa. Se trabaja con ganas, y la fotografía es una buena demostración de ello. Cualquiera puede comprobar que no hay mas dilaciones y que todo quedará terminado en el tiempo previsto.

(Foto Carvajal.)

**PIENSE que no va usted sólo en su AUTOMOVIL** **LE ACOMPAÑA SU FAMILIA**

# CAMPAMENTOS

En su casa, en cualquier casa de España, algún niño habrá preguntado ya: «Papá, ¿cuándo voy al campamento?» Y lo habrá preguntado diez, cien veces seguidas. Y usted habrá tenido que enseñar un calendario, hacer cuentas, calcular semanas, fechas, incluso días. Y luego preguntará por sus botas, por su navaja, por todos los utensilios que piensa llevar consigo.

Es cierto. Hay una sugestión incomparable para la juventud en la incorporación al campamento. Es posible que, por uno de tantos escorzos del destino, rinda viaje en el mismo al que asistió su padre, su tío, su hermano mayor, hace más o menos años. Una sugestión apriorística que jamás se siente defraudada y que le hace vivir todo el año a la espera de una nueva oportunidad; y se sentirá mejor para merecerlo, y estudiará más para que no surja menor «pega» a su etapa de convivencia más intensa.

Allí, en plena naturaleza, donde la montaña quiebra el paisaje por sorpresa permanente, o al borde mismo de la mar, la ciudad de lona levantará sus blancos y flexibles edificios. Y el muchacho conocerá nuevos compañeros, se valdrá por sí mismo, ampliará sus saberes sobre mil cosas que le atraen poderosamente: verá nudos marineros que revestirán la firmeza de aquel gordiano que sólo la espada de Alejandro acertó a eliminar; aprenderá las normas plurales de orientarse, por el sol, por el corte del tronco de cualquier árbol, por el tipo de vegetación; hará su petate a diario y se ocupará de cuidar su tienda para mantenerla siempre en la difícil perfección del estado de revista; se convertirá en artesano de urgencia para elaborar muchos objetos útiles a base de madera, alambre, metal, papel, cuero; verá surgir de sus propias manos ceniceros, velones, taburetes, hebillas de cinturón, correas para cualquier uso... En una palabra, al valerse por sí mismo, paulatinamente, también se descubrirá a sí mismo. Será como trasluzar el espejo que mediaba entre Alicia y el país de las maravillas, como viajar a Jauja, pero no en sueños, sino en la realidad cotidiana. Y será en definitiva como una calicata en su futuro, una oportunidad que pone en sus manos, con generosidad abierta y amplia, la Delegación Nacional de la Juventud.

Son muchos años de quehacer infatigable y se cuentan por decenas de siete guarismos los totales de jóvenes que currieron su campamento y templaron su espíritu en estos campamentos, cuya condecoración resuena con ecos inconfundibles e imborrables. La tarea

está ahí, a la vista de todos; cualquier joven español puede participar en su quehacer cotidiano, sin la menor excepción. Como propuso el poeta, se hace camino al andar. Porque, junto a la realidad, espléndida y consabida, se ofrecen nuevas y prometedoras posibilidades. Basta pensar, para comprobarlo, en los turnos para minusválidos, para poliomiélicos, para subnormales; o en los destinados a los alumnos de un determinado centro escolar o a los hijos de los productores de una empresa específica; o en los campamentos familiares, que nos han mostrado una posibilidad venturosa de fortalecer los vínculos y la comprensión entre los miembros de cada grupo de este tipo.

Ahora, muy pronto, serán más de un centenar de miles de muchachos los que realicen la que un día se llamó con singular acierto su «aventura juvenil» de incorporarse a los programas cotidianos de un campamento de la Delegación Nacional de la Juventud. Los habrá internacionales, nacionales, provinciales; y campos de trabajo y cursos de capacitación para alumnos de escuelas universitarias del profesorado de Educación General Básica y... Pero tiempo habrá de precisar en torno a todo ello. De momento, la pregunta de un niño nos ha hecho volver la vista atrás y meditar un punto en algo que nunca puede borrarse de la memoria...

GAYTAN

**Colegio Nuestra Señora del Rosario**  
(MASCULINO)  
Padres Dominicos de Arcas Reales  
**E. G. BASICA Y BACHILLER**  
Servicio Autooar - Teléfono 231702

## la gente

### Don Leopoldo Cortejo: Médicos-escritores antes que escritores-médicos

Médicos, escritores o escritores médicos; esa es la cuestión. Valladolid no es una ciudad que se haya caracterizado precisamente por esas condiciones externas que permiten la proliferación de congresos y reuniones multitudinarias, pero quizás en esa ausencia de lo que tan pródigas son otras ciudades es donde se halla el atractivo que Valladolid ha ofrecido a los médicos escritores o a los escritores médicos —cuestión que dilucidaremos posteriormente— para que se reúnan, por primera vez y con carácter nacional, en ella.

Ayer, en el transcurso de la recepción ofrecida por el Ayuntamiento a estos hombres que alternan o complementan estas profesiones —"hobby" una de ellas en cierto modo—, el doctor Fernández Zúmel hablaba del Valladolid viejo y del Valladolid nuevo, de la salud y del abogo, de las grandes y asfixiantes ciudades y de las recoletas y tranquilas capitales. Valladolid, a medio camino entre lo recoleto y lo asfáltico, todavía parece respirar ese ambiente de serenidad que ayuda a la reflexión y también, naturalmente, a la particular meditación de lo que nos rodea.

Uno de estos hombres, uno de estos médicos-escritores, don Leopoldo Cortejo, respondía a nuestras preguntas en torno a esta Primera Reunión Nacional.

—¿Qué ha supuesto la celebración en Valladolid de la Primera Reunión Nacional de Médicos Escritores?

—Para nosotros, para Valladolid concretamente, estimo que ha constituido un gran honor que esta Primera Reunión de Médicos Escritores haya elegido nuestra ciudad, y la ha elegido precisamente por su prosapia, por sus antecedentes culturales y por otras muchas razones que están en el ánimo de todos.

—¿Qué significa para un médico el escribir?

—Para un médico, escribir, pintar o hacer música, que de todo hay entre nosotros, supone evadirse del materialismo de la vida presente y enfocarse las cosas con una espiritualidad que al médico, si quiere serlo de verdad consciente, le es ab-

solutamente necesaria. —Hoy se acusa, en términos generales, a algunos médicos, de falta de esa espiritualidad e incluso de humanidad. ¿Sería conveniente, entonces, promover ésta, incluso a nivel de estudios de formación de profesión?

—No encaja en el plan de estudios, pero esto tiene que nacer con el individuo mismo, ya que el que además de su formación científica pueda tener unas aficiones culturales y humanísticas, fácilmente, con la base de sus conocimientos médicos, puede salir adelante. El hombre, para nosotros, y sobre todo el hombre enfermo, es el que constituye el motor de todas nuestras inquietudes, lo mismo científicas que espirituales.

—¿No cabe el peligro de que el médico que sigue los caminos literarios tienda a narrar única y exclusivamente las miserias del cuerpo humano?

—Sí. Desde luego, no es que cabe; es que ha ocurrido que muchos médicos comenzaron por ser médicos exclusivamente, ampliaron luego sus actividades a un campo puramente literario y terminaron por ser literatos exclusivamente, como ocurrió, por ejemplo, entre nosotros, con Pío Baroja. Por eso nosotros distinguimos generalmente y decimos médico-escritor, anteponiendo lo de médico a lo de escritor, o escritor-médico, que es anteponer lo exclusivamente literario a lo científico.

—¿Y en esta Reunión se dan más los médicos-escritores que los escritores-médicos?

—Más los escritores-médicos que los médicos-escritores.

—Finalmente, ¿qué puede suponer esta Primera Reunión cara a un futuro?

—Es algo así como poner la primera piedra a los cimientos de una labor que en el porvenir se irá desarrollando y que aspiramos que tenga la amplitud necesaria para llevar nuestras reuniones a todo el mundo de habla hispánica.

He aquí un magnífico camino que se ha iniciado aquí, en Valladolid, una ciudad que está adquiriendo cuerpo de capital de reuniones y de congresos.

RICARDO

## NOTAS DE PRIMAVERA

### "LA FASTIGINIA"

Ayer—anoche—en el «stand» municipal de la Feria del Libro, fue presentada oficialmente la segunda edición de «La Fastiginia», hecha por el Ayuntamiento para conocimiento general de todos y, más que para nadie, para los vallisoletanos. «La Fastiginia» es un relato de los fastos geniales durante la estancia de la Corte de Felipe III en Valladolid, original de Tomé Pinheiro da Veiga. Hasta ahora sólo era conocida la edición príncipe, traducida en 1916 por don Narciso Alonso-Cortés.

Era Pinheiro personaje más importante de lo que se ha creído. Como procurador de la Corona —dijo Pereira Sampaio, a quien se debe el conocimiento de «La Fastiginia»— intervino en trabajos de Cortés que se celebraron en tiempos de Juan IV y fue él quien inventó contra el Marqués de Villa Real y sus cómplices el fulminante libelo que dio como resultado la muerte de tantos hombres, unos culpables y otros inocentes; pero el mundo está lleno de contrasentidos, de manera que hombre tan relevante, peligroso y complicado, no podía ser o parecía difícil que fuera de tanto chiste y donaire como desarrolló en la crónica de cuatro meses mal contados de 1605, de permanencia en nuestra ciudad.

La verdad es que Pinheiro da Veiga parecía reirse de su sombra y con particularidad de sus pasanos portugueses. Las bromas a su amigo, el sicutio Jorge Castrioto, eran verdaderas puyas, indicativas de cierta ordinariéz en gustos. En cualquier página se observa que el cronista era hombre de ingenio y genio, preparando tan gran inventario de las costumbres de aquellos días en el regocijado Valladolid de entonces. No hay secreto donde no cale, ni fiesta en la que no estuviera él, empujando metido en faldas y diversiones, lo mismo en los alrededores del Palacio Real que en la Huerta del Duque, en el Espolón viejo—entre el Puente Mayor y cercanías de lo que ahora es el Poniente—y, sobre todo, en el Prado de la Magdalena y su quiosco de músicas—de las Chirimías—una vez llegado el día de San Juan, donde se refugiaba la Corte en busca de umbrías frescas y curiosidades encendidas en el paseo de coches y ji-

netes, como andando el tiempo lo sería el Prado, de Madrid. El Prado de aquí fue extraordinario, cuando Pinheiro le dedicó la segunda parte del libro, titulada «Práctica del Prado o Baratillo Cotidianos», del que son estas noticias, por más que resulten hiperbólicas:

«El día de San Juan nos levantamos de ante mañana y nos fuimos al Prado, por ver los bailetes y jergonzas del sol y al ser las tres, ya era mañana clara, que en tan pocos grados es mucho haya tan notable diferencia como hay en verano y en invierno.—A esta hora, y aun toda la noche atrás, está el Prado lleno de multitudes y grupos de hombres y mujeres, cantando, tañendo y bailando; y así pasan toda la noche, ocupando toda aquella alameda con fiestas, como celebrando otras orgías de las báquides, de las sacerdotisas.—Este es el Prado, el más hermoso paseo que tiene Valladolid, porque en el invierno se van a tomar el sol al Espolón, como es nuestro costumbre, sobre el río y por la Victoria.—En llegando los calores, se mudan al Prado, que es un bosque de álamos que tiene en redondo más de 5.000 pasos ordinarios y por el norte queda la iglesia, que es muy hermosa, y el monasterio de las Huelgas, que hizo la mujer de Sancho el Bravo...»

La pintoresca y larga exposición de la vida vallisoletana en el Prado—ya perdido—es máximo atractivo para quien aspire a conocer la historia de la ciudad; pero, con ser interesante, entendemos que lo es más la tercera parte, «Pincigraphía e historia natural y moral de Valladolid», donde al lado de embustes inexplicables afloran verdaderas novedades, así como chistes de valor humorístico llenos de gracejo, junto a conocimientos arrojables a cualquier lector, y más si es vallisoletano. En lo relativo a bastimentos, hay para dar y tomar, de manera que después de leer «La Fastiginia» cualquiera podrá saber más de nuestra ciudad que lo conocido hasta ahora. For eso cabe reputar de acertado la decisión municipal de publicar un libro que se agotará antes de lo previsto, entendemos.—L. C.

EL SANTO DEL DIA

SAN JUAN FRANCISCO DE REGIS, CONFESOR (+ 1640)



El fervoroso misionero de los pobres, Juan Francisco de Regis, nació en Fontcuberta, del obispado de Narbona, en Francia...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 16 de junio de 1973. Van transcurridos 166 días del presente año y faltan 199 para llegar a 1974.

CADA DIA SU REFRAAN

"EL QUE DE JOVEN NO CORRE, DE VIEJO TROTA". Dice que el que no trabaja en la juventud, de viejo toca los inconvenientes de la holganza.

ASPIRANTOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Con los dedos cruzados" (3). Estreno.

RADIO Y TELEVISION

TARDE-NOCHE.—16.00: Show a 180!!! Un programa de tres horas de duración, con entrevistas, reportajes, opiniones y la lista Top-50 de España.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Música ácida. 17.00: Los 40 principales. 18.00: Lo español de las 40. 19.00: Populares de las 40.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.00: Grandes del disco. 16.30: Viaje a Hispanoamérica. 17.00: Concierto. 18.00: Estrellas de la canción.

FRECUENCIA MODULADA

TARDE.—16.00: Primera musical. 16.30: El hombre y la vida con música. 17.00: Estudio pirata. 17.30: Festival. 18.00: Tiempo para los clásicos.

FARMACIAS HOY HAY GUARDA

Regalado, 3. Angustias, 22. Panaderos, 39. Paseo de Zorrilla, 85. Santa Lucía, 90. Linares, 16 (Santa Clara). Hornija, 2 (Delicias). Arco de Ladrillo, 16.

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te comparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6.30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las 6.00 de la tarde

San Pablo.—A las 6.30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR

Diarios: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

Vispera de fiesta: Por la tarde, a las ocho.

Domingo y fiestas: Por la mañana, a las 9, 11.30 y 12.30. Por la tarde, a las seis.

IGLESIA DE LAS RR. SALESAS

Todos los días del mes, a las seis y media de la tarde, exposición del Santísimo, rosario, ejercicio del mes y bendición. Promueve la Guardia de Honor.

IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Junio, mes del Corazón de Cristo. Todos los días, a las 7.45, rosario y bendición. A las 8.15, Eucaristía, homilía y preces del mes.

Días 22 al 30: Novena al Corazón de Cristo. Predicará el padre Ramón Cué, S. I.

Día 1 de julio: Festividad del Sagrado Corazón.

IGLESIA DE LAS RR. SALESAS

(Juan Mambrilla, 33)

Tercer día de la novena al Sagrado Corazón de Jesús. A las seis y media de la tarde, exposición del Santísimo, estación, rosario, novena, bendición y misa con homilía a cargo de don Martín Gil, canónigo penitenciario de la S. I. C. M. y director de la Guardia de Honor.

MISAS DURANTE LA PROCESION DEL CORPUS

A fin de que tanto sacerdotes como fieles puedan acudir a la pro-

GOBIERNO CIVIL

Sancciones del Servicio de Disciplina del Mercado

Por el Servicio de Disciplina del Mercado (Jefatura Provincial de Comercio Interior) se levantaron durante el pasado mes de mayo cuarenta y un actas por infracciones en dicha materia, resolviéndose veintitrés expedientes, con imposición de multas por un importe de 42.000 pesetas.

NEUMATICOS MICHELIN GARAJE CARRION

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

FE, BAUTISMO Y GUARDA DE LOS MANDAMIENTOS

El Evangelio de la fiesta de la Santísima Trinidad nos pone de manifiesto las condiciones que hemos de cumplir para salvarnos.

Comienza Jesús por declarar que tiene toda potestad, lo mismo en el Cielo que en la Tierra. Puede, pues, imponer las condiciones que quiera y señalar los medios más convenientes para nuestra santificación y salvación.

Por otra parte, las condiciones son bien claras: Predicad a todos y por todo el mundo, bautizándoles en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo; enseñándoles a observar todas las cosas que os he mandado. El que creyere y fuere bautizado, se salvará; el que no creyere, se condenará.

LA FE. Es ésta la primera condición que exige Jesús, y por esto envía a sus discípulos a predicarla por todas partes del mundo, porque quiere que todos los hombres se salven y que, por la predicación de sus enviados, se difunda la fe en El y se extienda el reino de Dios. Sin la fe, ni podemos agradar a Dios, ni podemos salvarnos. Nosotros, que hemos recibido de Dios este gran beneficio de la fe verdadera, hemos de agradecerla, conservarla y aumentarla, evitando todo aquello que podría hacernosla perder o disminuir. Además, hemos de procurar con nuestras oraciones y colaboración misional que esta fe se extienda, combatiendo la incredulidad con el apostolado de palabra y de ejemplo.

EL BAUTISMO. Es otra de las condiciones esenciales para salvarnos. El Bautismo de Jesús, que se nos confiere en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, es lo que nos hace hijos de Dios y herederos del Cielo; lo que nos convierte en miembros vivos del Cuerpo místico de Cristo, que es la Iglesia. Una, Santa, Católica y Apostólica, fuera de la cual no hay salvación. Pero conviene que sepamos que este bautismo regenerador puede ser de agua, de fuego—caridad perfecta—o de sangre, que es el martirio sufrido por Dios.

LA GUARDA DE LOS MANDAMIENTOS. Esta es, finalmente, la tercera condición indispensable para salvarse. Jesús no vino a quebrantar ni suprimir la Ley, sino a perfeccionarla, y sus seguidores hemos de imitarle en este cumplimiento perfectísimo de la Ley de la caridad, que le impulsó a dar su vida por nuestra salvación, haciéndose obediente hasta la muerte y muerte de cruz. Y no solamente hemos de cumplir sus Mandamientos, sino que hemos de obedecer, con sumisión, a los Pastores que El puso para regir su Iglesia Santa, única depositaria de la verdad infalible. Obedecer o despreciar a los legítimos Pastores de la Iglesia, es obedecer al mismo Jesucristo. Recordemos que los verdaderos cristianos son los bautizados que profesan la fe y la doctrina de Jesús, participan de sus Sacramentos y obedecen a los Pastores que El ha establecido. O en otros términos: una misma Fe, unos mismos Sacramentos y un mismo Pastor invisible, que es Jesús, y visible, que es el Papa.

MONASTERIO CISTERCIENSE DE SAN QUIRCE Y SANTA JULITA

Mañana, festividad de los santos titulares, misa armonizada a las siete y media de la mañana, y a las siete y media de la tarde, misa solemne, en la que predicará don Vidal Cuesta, coadjutor de la parroquia de San Nicolás de Bari.

Misa de la Hermandad de la División Azul

Mañana, a las once y media, en la iglesia de María Reina de la Paz (PP. Capuchinos), tendrá lugar misa y responsos correspondientes a los sufragios mensuales establecidos por esta Hermandad por los caídos y fallecidos.

MISAS VESPERTINAS EN VISPERAS DE FIESTA DE PRECEPTO

5.30: Padres Jesuitas (Salesas) y San Isidro Labrador (junto al Mercado Central).

6.30: San Antonio (Pinar de Antequera).

7.00: Iglesia de Nuestra Señora del Rosario (La Rúa) y Parroquia de San Ignacio.

7.15: La Antigua.

7.30: Iglesia de San Lorenzo, iglesia de San Martín, iglesia de San Miguel, iglesia de San Pío X, iglesia de Padres Agustinos Filipinos, iglesia de San Pedro Apóstol, Santuario Nacional, Jesuitas (Salesas), La Victoria, Santa Teresa y San Mateo Apóstol (Anunciata).

8.00: Parroquia de San Martín, Penitencial de las Angustias, iglesia de Inmaculado Corazón de María, iglesia de la Inmaculada Concepción, iglesia de Santo Domingo de Guzmán, iglesia de Padres Dominicos de San Pablo, iglesia de la Santa Vera Cruz, iglesia de San Juan Bautista, iglesia de San Ildefonso, iglesia de Santa María Magdalena, iglesia de Santiago Apóstol, iglesia del Santísimo Salvador, iglesia de Padres Carmelitas de San Benito, iglesia del Dulce Nombre de María (Canterac), iglesia de Escuelas de Cristo Rey (Marquesa), Nuestra Señora del Carmen, iglesia de San Andrés, parroquia de San Nicolás, parroquia de San Francisco de Asís, parroquia de Santa María de Duero y Padres Capuchinos.

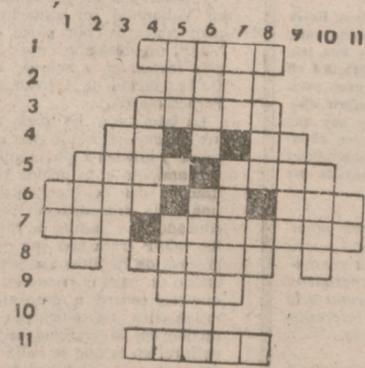
8.15: Corazón de Jesús (Jesuitas).

8.30: Sagrada Familia (Agustinas-Puente Colgante) y parroquia de Santa María Micaela.

9.00: Iglesia de la Paz (para jóvenes), Padres Dominicos (San Pablo) y Padres Carmelitas (San Benito).

9.15: Corazón de Jesús (Jesuitas).

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Renta anual de un beneficio o empleo. 2: Río asiático. 3: Peltinax. 4: Nota musical. Artículo. 5: Animal pisciforme que tiene aletas. Cantidad de materia. 6: Resina translúcida encarnada. Pronombre. Remo. 7: Anzar. Dar a conocer. 8: Colonia portuguesa en China. 9: Artículo. 10: Consonante. 11: Caldo para conservar y sazonar carnes.

VERTICALES.—1: Artículo. 2: Cuchillo corvo. 3: Peñasco. 4: Arbol de las Indias orientales, cuya madera se usa en la construcción naval. 5: Patriarca bíblico. Daño, ofensa. 6: Descubro. Persona que tiene el mismo nombre que otra. 7: Movimiento convulsivo habitual. Muebles. 8:

JEROGLIFICO



SUBE A CASA, PORQUE...

Onda. Interjección. 9: Cocer carne al fuego. 10: Percha de cordas para cazar. 11: Terminación verbal.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

MATRICULA DE PRUEBAS DE MADUREZ PARA BACHILLERES TECNICOS

Se anuncia la convocatoria ordinaria de las Pruebas de Madurez para Bachilleres Técnicos Superiores:

Podrán concurrir a esta convocatoria los alumnos de este Distrito Universitario que tengan aprobadas todas las asignaturas correspondientes al Bachillerato Técnico Superior en cualquier modalidad y especialidad excepto administrativa y deseen acceder a las distintas Facultades Universitarias o a las Escuelas Técnicas Superiores.

PLAZO DE MATRICULA

La matrícula habrá de formalizarse en el Negociado de Enseñanza Media de esta Universidad (Plaza de Santa Cruz), los días 20 al 25 del actual mes de junio, de diez a una y media de la mañana.

FECHA DE EXAMENES

Los exámenes comenzarán el día 27 de junio actual, a las tres y media de la tarde, en la Facultad de Ciencias (Prado de la Magdalena).

DOCUMENTACION QUE HA DE PRESENTARSE PARA FORMALIZAR LA MATRICULA

a) Carpeta e instancia (reintegrada con póliza de tres pesetas). Estos documentos han de formularse en los impresos editados al efecto. Pueden adquirirse en la conserjería de la Universidad previo abono de su importe, diez pesetas.

b) Certificado del Presidente del Tribunal de Reválida (reintegrado

con póliza de cinco pesetas) en que se haga constar la aprobación de la primera parte de las Pruebas de Madurez en el Instituto Técnico de Enseñanza Media correspondiente. Los alumnos matriculados en convocatorias anteriores de estas pruebas no precisan este documento.

c) Dos fotografías (tamaño carnet).

d) Abono de los derechos reglamentarios que ascienden a las siguientes cantidades: Matrícula de las dos pruebas (común y específica de ciencias) Matrícula ordinaria (incluida a 171 pesetas del Seguro Escolar, 525 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas. Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas. Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.

Id. familia numerosa de primera categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 375 pesetas.

Id. de segunda categoría (incluidas 171 pesetas de id.), 225 pesetas.

Matrícula de una sola prueba (por tener aprobada la otra) Matrícula ordinaria (incluidas 171 pesetas de Seguro Escolar), 375 pesetas.



Ayer, veintiocho grados

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 1.004 milibares en 44° Norte, 57° Oeste; otra de 1.004 milibares en 47° Norte, 40° Oeste, y otra de 982 milibares en 59° Norte, 28° Oeste. Anticiclones de 1.028 milibares en 55° Norte, 06° Este; de 1.026 milibares en 70° Norte, 07° Este; de 1.030 milibares en 31° Norte, 27° Oeste, y de 1.000 milibares en 24° Norte, 53° Oeste. Inestabilidad entre 1.000 y 3.500 metros. Corriente en chorro del Oeste con 80 nudos a 300 milibares sobre el barco «J»; del Suroeste con 60 nudos sobre Irlanda; del Noroeste con 70 nudos sobre Dinamarca. Circulación ciclónica sobre la Península.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

Durante el día de ayer el cielo estuvo despejado en casi toda España, aunque a última hora se formaron núcleos tormentosos en el Centro, bajo Duero, puntos de la Mancha, Extremadura y cordilleras Central e Ibérica. En la noche de hoy hubo nieblas intensas en Galicia y Cantábrico; neblinas en Baleares, Cataluña, Levante y Andalucía. Ha habido tormentas y chubascos muy irregulares en el Duero, la Mancha, Extremadura y puntos del Centro. Se recogieron 40 litros por metro cuadrado en Cáceres y 24 en Ciudad Real. En Canarias estuvo casi cubierto al norte de las islas y despejado en las demás regiones.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx, ayer, mín, hoy), Agua recogida en 24 horas

PREDICION GENERAL PARA ESPAÑA

(Válida hasta medianoche)

Nieblas durante gran parte del día en Galicia y Cantábrico. Nieblas en Baleares, Levante y Cataluña. Cielo nuboso o parcialmente nuboso en el Duero, Centro, la Mancha, Extremadura y cordilleras Central e Ibérica, con fenómenos tormentosos dispersos a última hora, que también afectarán a puntos de Andalucía. Intervalos nubosos en Levante e islas. En el resto, cielo despejado. Vientos moderados del Norte en Canarias y flojos variables en el resto.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Continúan... ciudad la... Prime... Médicos E... horas... visitas se... donde... campañas... Esto, don... Esta mañ... forma simult... de la C... y el salón... Bellas Ar... las comur...

# Mañana, clausura de la Primera Reunión Nacional de Médicos Escritores

## Esta mañana continuaron las sesiones de trabajo



Las fotografías corresponden a la recepción celebrada en el Ayuntamiento y a varias de las conferencias pronunciadas ayer y a la de esta mañana del doctor don Leopoldo Cortezoso, en la Casa de Cervantes, sobre silva médica en «El viaje del Parnaso».

### Junta Municipal del Censo Electoral

Esta Junta Municipal del Censo Electoral acuerda hacer público nuevamente que se hallan expuestas en las oficinas y local de la Casa Consistorial, donde funciona esta Junta, las listas comprensivas del Censo Electoral de esta capital a fin de que quienes lo deseen puedan hacer las reclamaciones correspondientes respecto a la inclusión, exclusión o rectificación, para lo cual disponen de un plazo que expirará el día 27.

Se estima necesario llamar la atención a aquellas personas a quienes afectará para que dentro del expresado plazo puedan solicitar con los justificantes adecuados las rectificaciones que procedan, por cuanto que el censo así rectificado servirá en su día para acreditar el derecho de sufragio y en evitación de que puedan verse privados cuantos intenten ese mismo sufragio en cualquier elección que pueda llevarse a efecto en un futuro más o menos próximo.

Continúan celebrándose en nuestra ciudad las sesiones de trabajo de la Primera Reunión Nacional de Médicos Escritores. Ayer, a primeras horas de la tarde, los congresistas se trasladaron a Simananzas, donde efectuaron una detallada visita al Archivo General, acompañados por el Director del mismo, don Amando Represa.

en torno a Temas Cervantinos —que estuvieron a cargo de los señores Quesada Sanz, Cortezoso Villanueva, Planas Utrilla, Pedreira Andrade, Riquelme Salar, Sancho de San Román y Aguilar Merlo—; Literatura, con intervención de los señores Álvarez Miravete, González Ramos, Perera Prats, Martínez Gómez-Gordo, Guardiola Tomás, Barceló Roselló, Campmajo, Ruiz de la Cuesta, y temas varios, con participación de los señores Nacher, Hernández Gómez, Cruz Hermida, Chavarría Crespo, Royo Villanova, Dauden Sala y Polaino Llorente.

los jardines del Colegio Mayor Santa Cruz, los congresistas asistieron a una recepción ofrecida por el Rectorado. Para esta tarde está prevista la continuación de las sesiones, así como la Asamblea General Extraordinaria, en la que se acordará la fecha y lugar de la próxima reunión nacional. Esta Asamblea se celebrará en la Caja de Ahorros Popular. Posteriormente, los asistentes asistirán a una excursión a Tordesillas, visitando el Monasterio de las Claras y desde allí se trasladarán a Medina del Campo, con visitas al Ayuntamiento y Colegiata. Finalmente se reunirán en una cena en el Palacio de los Duques, donde se ofrecerá una fiesta castellana en la que intervendrá la Coral Vallisoleana.

#### PROGRAMA PARA MAÑANA

Mañana, a las diez, aproximadamente, se efectuará una visita al Museo Nacional de Escultura. A las doce y media, en el paraninfo de la Facultad de Medicina, se celebrará el acto de clausura de esta I Reunión, con intervención del secretario general, doctor Aguilar Merlo; conferencia del presidente adjunto, don Leopoldo Cortezoso, y, finalmente, lectura del acta del Jurado que ha de discernir los premios del Concurso-Exposición y entrega de los mismos. Hacia la una y media será visitada la VI Feria del Libro y seguidamente los asistentes serán obsequiados con un vino español en el transcurso de la recepción ofrecida por el Comité de la Feria en la Pérgola del Campo Grande. A las dos y media se celebrará un almuerzo en el Hotel Felipe IV.



# VI Feria Nacional del Libro

## Valladolid presentó la segunda edición de «La Fastiginia»



Ayer, a las ocho, en el stand municipal de la Feria del Libro, presidido por el Alcalde y con asistencia del Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, hijos de don Narciso Alfonso-Cortés, concejales, alto personal del Ayuntamiento y numeroso público, el teniente de Alcaldía señor Allué dio a conocer la segunda edición de «La Fastiginia» como relato de unos meses de Corte en Valladolid, en el que se produjeron grandes sucesos y acontecimientos de la historia de España. El libro, interesantísimo en todas sus páginas, sin dejar una, se ha lanzado a la publicidad a expensas de la ciudad y la benevolencia de los herederos del maestro Alfonso-Cortés. El cuadro de aquellos días fue recogido con

donaire por el señor Allué, quien al final de sus palabras fue muy aplaudido.

La presentación, coincidente con la apertura oficial de las bibliotecas municipales, es indicativa del interés por la cultura popular. Además de las establecidas por el Ayuntamiento, hay otras en los parques del Campo Grande, Poniente y La Rubia, barrios de «XXV Años de Paz», Pajarillos, Vadillos, Victoria, Delicias y Rondilla, que permanecerán abiertas durante tres meses.

En la foto, un aspecto del acto durante el breve discurso de presentación de la obra.

#### DÍA DEL LIBRO INFANTIL

Hoy se celebró el «Día del Libro Infantil», con una visita al recinto

de la Feria de los grupos escolares de la capital. A las doce, en la Pérgola del Campo Grande se procedió a la entrega de los premios del concurso «Un dibujo sobre un libro», que en esta segunda edición ha alcanzado un enorme éxito, tanto por la cantidad de participantes, que se han aproximado a los quinientos, como por la calidad de los dibujos, que obligaron al jurado a crear, además de los diez premios que se institúan en las bases —consistentes todos ellos en lotes de libros—, otros diez accésits, cinco para niños menores de diez años y otros cinco para alumnos comprendidos entre diez y catorce años.

Con una minuciosa selección de los trabajos presentados, se ha montado una exposición al aire libre en el recinto de la Feria, que podrá ser visitada hasta la clausura.

Tras la entrega de premios, en el teatro al aire libre de la Feria, hubo un festival infantil.

#### MAÑANA, HOMENAJE A DON LEOPOLDO CORTEZOSO

Mañana, a las 13.30, en la Pérgola del Campo Grande, tendrá lugar el homenaje que ofrece la Comisión Organizadora de la Feria del Libro al escritor y médico vallisoletano don Leopoldo Cortezoso, coincidiendo con la recepción a los participantes en la I Reunión Nacional de la Sociedad de Médicos Escritores.

#### CONCURSO «INTERÉS POR EL LIBRO»

Ha sido fallado el II Concurso «Interés por el Libro». Han resultado ganadores de los premios convocados las siguientes personas:

Premio concedido por la Comisión Organizadora de la Feria, consistente en un lote de libros a elección del ganador, por un valor de cinco mil pesetas, ha correspondido a don Pablo Rodríguez Martín, cuyo boleto llevaba el sello de la caseta número 12.

Lote de libros donado por Editorial Vicens Vives, consistente en cinco volúmenes de la «Colección Juvenil «Ciencia y Aventura», a don Antonio Sanz Olmedo, boleto sellado en la caseta número 12.

Lote de publicaciones del Ayuntamiento para don Segundo Luis Martínez Martínez, boleto con sello de la caseta número 30.

Lote de publicaciones donado por la Diputación Provincial de Valladolid a don Fernando Molinero Hernando, boleto sellado en la caseta número 30.

Lote de libros ofrecido por Librería San Pablo para don Aurelio Escribano Reinoso, boleto sellado en la caseta número 32.

Las tarjetas para retirar estos premios podrán recogerse en la caseta de Información y Turismo (recinto de la Feria), previa presentación del carnet de identidad.

# CAJA DE AHORROS POPULAR

## Relación de premios agraciados en el sorteo de verano

PREMIOS	Números
1.—Viaje para dos personas a Japón-Hong Kong-Thailandia .....	77.609
2.—Viaje para dos personas XIII Crucero Egipto y Mediterráneo .....	26.783
3.—Viaje para dos personas Tour Italia .....	246.853
4.—Viaje para dos personas Vacaciones en Canarias .....	524.808
5.—Viaje para dos personas Vacaciones en Mallorca .....	162.427
6.—Viaje para dos personas Vacaciones en Canarias .....	123.576
7.—Viaje para dos personas Vacaciones en Mallorca .....	507.068
8.—Viaje para dos personas Vacaciones en Costa del Sol .....	166.193
9.—Viaje para dos personas Vacaciones en Benidorm .....	518.608



Un momento del acto del sorteo, celebrado en el Salón de Actos de la CAJA DE AHORROS POPULAR, en presencia del notario del Ilustre Colegio de Valladolid, don Eloy Gómez Silió; director-gerente de la Institución, don Rafael Raya, y subdirector, don Gonzalo Rodríguez.

### Homenaje a la profesora Balmori en su jubilación

Con viva complacencia se reunieron ayer profesores y alumnas del Instituto «Núñez de Arce» para tributarle cálido y merecido homenaje a la profesora señorita María Balmori, con motivo de su jubilación docente.

Album de firmas y valiosos obsequios querían expresar la gratitud y estima de todos a esta ilustre profesora, cuyo recuerdo y afecto marcan en el Instituto caracteres indelebles.

Lágrimas querían brotar de los ojos y noble corazón de esta profesora ejemplar al pronunciar breve alocución de cariño y despedida de su Instituto.

Aplausos sinceros y prolongados expresaban a esta extraordinaria educadora felicitación agradecida por sus treinta y cinco años de docencia, y manifiesto testimonio de impercedero recuerdo.

### Curso de vendedores de grandes almacenes

La Gerencia Provincial del PPO ofrece veinte cursos de formación profesional en la especialidad de vendedores. Tendrán una duración de cinco semanas, aproximadamente, y se iniciarán en septiembre, con una duración de ocho horas en jornada mañana y tarde. Información e inscripciones, en la Gerencia del PPO, calle de Vialbañez, núm. 26 (Pajarillos Bajos), los días laborables, excepto sábados.

### SANTOVENIA DE PISUERGA FIESTAS PATRONALES

Las fiestas patronales de San Juan Bautista tendrán lugar el día 20, a las nueve de la noche, con arreglo al siguiente programa: Coronación de la reina de las fiestas 1973 e imposición de bandas a sus damas de honor. Intervención del señor Alcalde y pregón leído por don Jonás Castro Toledo, ecónomo del pueblo.

Fragmentos of text from the left edge of the page, including '16-VI', 'LA SECCION DE MICOS', 'Terminado', 'LA SECCION DE MICOS', 'de los beneficiarios', 'puede formarse', 'cual de los FRENOS', 'EMPLO', 'rados', 'Oeste; con', 'ra de 982 m', '1.028 millo', 'en 70° Nor', 'ste, y de 1.0', 'd entre 1.00', 'con 80 millo', 'e con 60 m', 'sobre Días', 'ajeado en cas', 'a núcleos to', 'e la Mancha', 'a la noche de', 'ico; neblina', 'a habido to', 'ero, la Man', 'ogieron 40 l', 'Ciudad Real', 's islas y dia', 'Agua recogida', 'en 24 horas', '0,0 lts. m2', '2,0 » »', 'inapreciable', '0,0 lts. m2', '7,0 » »', '2,0 » »', '0,3 » »', '0,0 » »', '0,0 » »', 'inapreciable', 'cia y Cantu', 'Cielo nublo', 'la Mancha', 'fenómeno', 'afectarán', 'Levante e', 'norte de la', 'derados de', 'SERVICIO

SI BUSCA USTED SU OTRA MITAD, VEA



Para el consultorio ¿BUSCA Ud. SU OTRA MITAD?

Ligue Story (HISTORIA DEL LIGUE)

TONY LEBLANC, MANOLO GOMEZ BUR, DIANA LORYS, JULITA MARTINEZ, MARIA LUISA MERLO, MIRTA MILLER, RAFAEL ALONSO, MANOLO ALEXANDRE, ALFONSO PASO, ARTURO GONZALEZ

HOY - A las 5, 7,45 y 10,45 - HOY

2.ª SEMANA CALDERON

(Mayores de 18 años)

LA ULTIMA REVELACION DEL CINE EUROPEO

MARLENE JOBERT

CON DOS COLOSOS DEL CINE AMERICANO

KIRK DOUGLAS TREVOR HOWARD

A las 5 - 7,45 y 10,45

HOY - AVENIDA

ESTRENO EXTRAORDINARIO

EL SUSPENSE, LA INTRIGA Y UN HUMOR SUTIL HACEN DE ESTE FILM UN ESPECTACULO DELICIOSAMENTE DIVERTIDO



KIRK DOUGLAS MARLENE JOBERT TREVOR HOWARD

CON LOS DEDOS CRUZADOS

DIRECTOR RICHARD CLEMENT EASTMANCOLOR

UN FILM DE DICK CLEMENT. UNO DE LOS MEJORES REALIZADORES DEL MOMENTO. MUY EN LA LINEA DE HITCHCOCK

(Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

HOY Dos estrenos excepcionales

ROXY

A las 5, 7,45 y 10,45 LA PELICULA MAS PREMIADA EN 1973!

LA DUDA

70 mm. - TECHNICOLOR Portentosa interpretación

FERNANDO REY ANALIA GADE de Pérez Galdós

¿Si duda el que ama, si duda el que cree? ¿Como va a dudar el que odia? (Mayores de 18 años)

CARRION

A las 5, 7,45 y 10,45 ¡UN ESPECTACULO SALVAJE!

LOS CENTAUROS

Technicolor

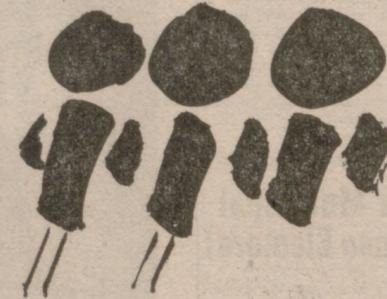
con JAMES COBURN Un cowboy indomito, inconfornista, al que ni las mujeres consiguieron dominar... (Mayores de 18 años)

UNA DE LAS PELICULAS MAS APLAUDIDAS EN LAS «Semanas» de Valladolid

HOY A LAS 5, 7,45 y 10,45 SENSACIONAL ESTRENO AL PUBLICO LOPE de VEGA

DE SU PROPIA DEBILIDAD FISICA SACARON FUERZAS PARA LUCHAR, PARA VIVIR...

PARAMOUNT FILMS presenta



dime que me amas, junie moon

(TELL ME THAT YOU LOVE ME JUNIE MOON)

UN FILM DE OTTO PREMINGER

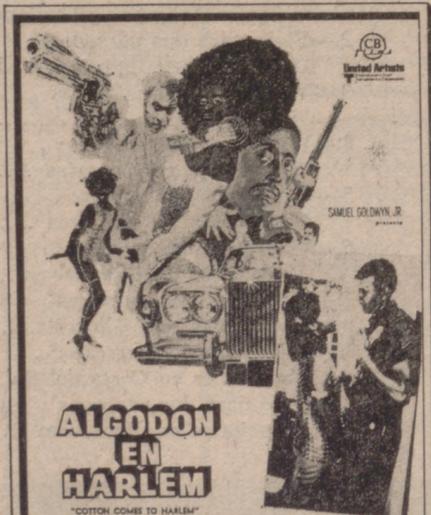
liza minnelli ken howard robert moore james coco kay thompson fred williamson y pete seeger

basado en la música de marjorie haggis en un libreto de philip springer

UNA MUJER, DOS HOMBRES, TRES SERES LUCHANDO A SOLAS CONTRA LA ADVERSIDAD Y EL INFORTUNIO (Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

COCA HOY ESTRENO 5, 7,45 y 10,45

HARLEM: Jungla del sexo y la violencia, un barrio fascinante y maldito, donde todo puede ocurrir y todo ocurre



ALGODON EN HARLEM

"COTTON COMES TO HARLEM"

con GODFREY CAMBRIDGE - RAYMOND ST. JACQUES - CALVIN LOCKHART

UNA HISTORIA POLICIACA CON SUSPENSE DIFERENTE A LO YA CONOCIDO

Reservas para mañana (Mayores de 18 años)

ZORILLA CINE

SALA ESPECIAL

A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)

EL FILM MAS BELLO Y APASIONANTE DEL CINE FRANCÉS! Una exaltación del amor y la juventud

EL GRAN MEAULNES

Versión íntegra original francesa, con subtítulos, en Eastmancolor BRIGITTE FOSSEY - JEAN BLAISE - ALAIN LIBOLT (Rigurosamente mayores 18 años) Rigen las tarjetas de "premiere" todos los días y funciones, inclusive festivos.

Moderno Cine LAFUENTE

HOY, desde las 4,30 MATAD EN SILENCIO Color, por Ottavia Piccolo y Sylva Koscina, y LA VIL SEDUCCION Color, por Analía Gadé y Fernando F. Gómez (Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30 ¿QUE LE PASA A HELEN? Color, por Debbie Reynolds y Shelley Winters, y EL REY DE AFRICA Color, por Pier Angeli y George Sanders (Mayores de 18 años)

Cine REX

HOY, desde las 4,30 CAPRI Color, por Sofía Loren, Clark Gable y Vittorio de Sica, y EL HOMBRE QUE MATO A BILLY EL NIÑO Color - Peter Lee Lawrence y Dianik (Mayores de 18 años)

CAPITOL

Desde las 4,30, continúa

LA DECENTE

Eastmancolor CONCHITA VELASCO ALFREDO LANDA

Cabalgando al infierno

Techniscope - Technicolor JAMES GARNER DENNIS WEAVER (Mayores de 18 años)

EMBAJADORES

CERRADO POR REFORMA

CERVANTES

Desde las 4,15 ALAIN DELON en CIRCULO ROJO Eastmancolor, y Turistas y bribones A. Fernández - Color (Mayores de 18 años)

Información Sindical

SINDICATO DE INDUSTRIAS QUIMICAS

Todos los industriales minoristas de comercio mixto (droguerías, perfumerías, venta de plásticos), así como sus trabajadores, que no hayan recibido ejemplares de la nueva tabla salarial del convenio colectivo sindical provincial, resultante de la revisión automática del mismo para el segundo año de su vigencia, pueden pasar a recogerlos por la Secretaría de este Sindicato.

Señores de Armendia vencen a A. Menéndez-L. Menéndez, 7-5, 6-0. Señores de Couder vencen a H. Calvin-J. M. Mazariegos, 7-5, 6-2. La final se jugará mañana, a las seis y media de la tarde.

En consiliación, en cuartos de final, los resultados fueron los siguientes: F. Montes vence a J. L. Marfil, 6-2, 6-2; J. G. Viguera, a J. Moyano, 6-2, 5-7, 6-4; J. L. Useros, a J. Barranco, 6-3, 6-2, y J. Valca, a J. L. Tena, 7-5, 2-6, 6-3.

Esta tarde, a las seis, se celebrará el encuentro final del Trofeo "Comercial Avenida-Philips", entre F. J. Couder y el vencedor del encuentro celebrado esta mañana.

Asimismo, esta tarde, a las siete, se celebrarán los encuentros de consiliación de semifinales entre J. L. Useros-J. G. Viguera y F. Montes-J. Valca.

Banco Hispano Americano MADRID

Dividendo a cuenta

En uso de las facultades estatutarias, y de acuerdo con lo establecido en el Decreto de 31 de diciembre de 1941, el Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1973, cuyo importe es el siguiente:

Table with 2 columns: Acciones números 1 a 15.209.964; Dividendo bruto; Impuesto sobre las Rentas del Capital; Líquido por acción. Pts: 32,59; 4,89; 27,70.

El pago de este dividendo quedará abierto el día 2 de julio próximo en todas las oficinas de este Banco y en las centrales de los Bancos de Gijón, Herrero, San Sebastián y Mercantil de Tarragona.

Madrid, 15 de junio de 1973.—El Secretario General, MANUEL OTERO TORRES.

MUSICA

Zuloaga - Frechilla En el Museo de Escultura

La verdad es que, teniéndolos en casa, no sé cómo se nos dejan ver tan poco estos excelentes artistas vallisoletanos en nuestra propia casa. En este curso que termina, no recuerdo sino un solo concierto a tres pianos, con la colaboración de Pepe Tordesillas; y ya es sabido que siempre se registran todas sus intervenciones como éxitos grandes.

Así el de ayer, por ejemplo. Y eso que la bien conocida comodidad de nuestras gentes castellanas gusta poco el acudir por la noche a conciertos; y la juventud anda también estos días muy alcanzada de exámenes, siendo ella, felizmente, el elemento más decidido y entusiasta de las audiciones musicales. A pesar de todo, el magnífico y amplio Patio de San Gregorio ofrecía anoche un aspecto de gran solemnidad, con la presencia de los auténticos, —que nunca fallan— y un curso muy lucido de escritores y artistas músicos, en cuyo honor se montó la primorosa velada, como homenaje del Ayuntamiento vallisoletano a su Primera Reunión Nacional.

Como era de esperar, dada la altura y categoría de nuestro ya famoso dúo pianístico Zuloaga-Frechilla, el concierto resultó brillante en extremo, por la elección del programa y por su interpretación gístral a través de diferentes estilos.

Escuchamos, en primer lugar un Vivaldi elegante y perfecto y Andante del «Concierto menor» es un exponente de la píración desbordante del autor neoclásico, tan estudiado por el mismo Bach; a continuación, primera Sonata, de Clementi, terminando esta primera parte cuatro Danzas Húngaras de Brahms. Esta parte primera, podemos decir que fue una lección de clasicismo purista, con el que nos mostraron nuestros artistas, penetración ideal a que llegamos en el difícil estudio de contrapunto y del romanticismo.

Después de un agradable diálogo dialogante en una plácida noche de templado junio, nuestros artistas nos demostraron tan ampliamente su excelente técnica a través de otros estilos más modernos y pianísticos: unas muy interesantes «Variaciones» con un tema castellano, de Javier Fonso, entre las que queremos saltar los fuertes valores del «Tostado», la «Fuga» y el «Polov» «Fantasía» de Scriabin, de gran sonoridad, y la impresionista y felicísima «Tranquila», de Rachnínoff, magníficamente lograda toda su extensión. Fuera del programa, correspondiendo a la ovación final, escuchamos «Danza» eslava, de Dvorak, «Vals», de Poulenc y la célebre «Samba», de Midhant.

H. GARCIA SANCHEZ

TENIS XXXV Campeonato de Valladolid

Ayer se jugaron en las pistas de la Real Sociedad Hípica los partidos correspondientes a las semifinales del XXXV Campeonato de Tenis de Valladolid. Ambos partidos resultaron sumamente competidos. Por la mañana, Luis Menéndez, que se va afianzando más en cada campeonato, opuso una resistencia, que duró cerca de tres horas, a Carlos Armendia, que necesitó jugar tres sets para alzarse con la victoria. El resultado fue de 7-5, 2-6 y 9-7.

También en la semifinal jugada por la tarde hubo necesidad de agotar los tres sets, y tras un encuentro muy reñido se impuso Jemel Mazariegos a Fredy Couder, por el resultado de 6-2, 4-6 y 6-4.

Mañana, por la mañana, se jugará la final de este Campeonato entre Carlos Armendia y Jemel Mazariegos.

En semifinales de damas, Mari-sa Chico de García del Pozo se impuso a María del Carmen Perdiguero de García del Pozo por 6-1 y 7-5, y Carmen Guitián de Armendia venció a Alicia Saicines por 6-3 y 6-2.

La final de damas también se jugará mañana por la mañana.

En dobles, contra la pareja ya clasificada para jugar la final Sanz Tejedor-L. Menéndez, se enfrentará la formada por F. J. Couder y C. Armendia, que en semifinales venció a F. Couder-G. V. lloso por 7-0.

En semifinales de mixtos, los resultados de los encuentros jugados ayer fueron:

Señores de Armendia vencen a A. Menéndez-L. Menéndez, 7-5, 6-0. Señores de Couder vencen a H. Calvin-J. M. Mazariegos, 7-5, 6-2. La final se jugará mañana, a las seis y media de la tarde.

En consiliación, en cuartos de final, los resultados fueron los siguientes:

F. Montes vence a J. L. Marfil, 6-2, 6-2; J. G. Viguera, a J. Moyano, 6-2, 5-7, 6-4; J. L. Useros, a J. Barranco, 6-3, 6-2, y J. Valca, a J. L. Tena, 7-5, 2-6, 6-3.

Esta tarde, a las seis, se celebrará el encuentro final del Trofeo "Comercial Avenida-Philips", entre F. J. Couder y el vencedor del encuentro celebrado esta mañana.

Asimismo, esta tarde, a las siete, se celebrarán los encuentros de consiliación de semifinales entre J. L. Useros-J. G. Viguera y F. Montes-J. Valca.

chilla, el concierto resultó brillante en extremo, por la elección del programa y por su interpretación gístral a través de diferentes estilos.

Escuchamos, en primer lugar un Vivaldi elegante y perfecto y Andante del «Concierto menor» es un exponente de la píración desbordante del autor neoclásico, tan estudiado por el mismo Bach; a continuación, primera Sonata, de Clementi, terminando esta primera parte cuatro Danzas Húngaras de Brahms. Esta parte primera, podemos decir que fue una lección de clasicismo purista, con el que nos mostraron nuestros artistas, penetración ideal a que llegamos en el difícil estudio de contrapunto y del romanticismo.

Después de un agradable diálogo dialogante en una plácida noche de templado junio, nuestros artistas nos demostraron tan ampliamente su excelente técnica a través de otros estilos más modernos y pianísticos: unas muy interesantes «Variaciones» con un tema castellano, de Javier Fonso, entre las que queremos saltar los fuertes valores del «Tostado», la «Fuga» y el «Polov» «Fantasía» de Scriabin, de gran sonoridad, y la impresionista y felicísima «Tranquila», de Rachnínoff, magníficamente lograda toda su extensión. Fuera del programa, correspondiendo a la ovación final, escuchamos «Danza» eslava, de Dvorak, «Vals», de Poulenc y la célebre «Samba», de Midhant.

H. GARCIA SANCHEZ

Campamentos de Verano de la Delegación de la Juventud

El día 10 de julio dará comienzo el primer turno de campamentos para niños de diez a catorce años de Enseñanza General Básica de chillerano, que organiza la Delegación de Campamentos y Abergues de la Delegación Provincial de la Juventud.

La duración del turno es de quince días, y durante el mismo los muchachos desarrollarán actividades formativas, de aires deportivos, marchas y excursiones.

El lugar de celebración de esta actividad es el Campamento provincial "Onésimo Redondo", en Somo-Loredo (Santa Ider), de una magnífica playa.

Todos los jóvenes interesados en asistir a este turno pueden solicitar ya su inscripción en las oficinas de la Delegación Provincial de la Juventud, San Blas, a las nueve a dos, en donde recibirán información sobre la uniformación necesaria. Asimismo, en el Servicio de Sanidad de la citada Delegación pueden hacer el reconocimiento médico, de siete a once de la tarde, presentando la ficha reglamentaria.

El lugar de celebración de esta actividad es el Campamento provincial "Onésimo Redondo", en Somo-Loredo (Santa Ider), de una magnífica playa.

Todos los jóvenes interesados en asistir a este turno pueden solicitar ya su inscripción en las oficinas de la Delegación Provincial de la Juventud, San Blas, a las nueve a dos, en donde recibirán información sobre la uniformación necesaria. Asimismo, en el Servicio de Sanidad de la citada Delegación pueden hacer el reconocimiento médico, de siete a once de la tarde, presentando la ficha reglamentaria.

El lugar de celebración de esta actividad es el Campamento provincial "Onésimo Redondo", en Somo-Loredo (Santa Ider), de una magnífica playa.

Todos los jóvenes interesados en asistir a este turno pueden solicitar ya su inscripción en las oficinas de la Delegación Provincial de la Juventud, San Blas, a las nueve a dos, en donde recibirán información sobre la uniformación necesaria. Asimismo, en el Servicio de Sanidad de la citada Delegación pueden hacer el reconocimiento médico, de siete a once de la tarde, presentando la ficha reglamentaria.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA. CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 17 DEL AÑO RURALES.—Desde las 12,30 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: INTRAMESA, Zurita, Nacional, Rancho Grande, Ibañez, Ruiseñor, Ferrol, Campo Militar de Deportes.

Desde las 9 a las 15 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: FIALE, Infantes, Julián Alvaro, Ruiz, Arranz, Pedro Pérez, Alvaro, Joaquín Azcona, Elev. Aguas, Molero-Casasnovas, Leónico, señores Molero, Santos Velasco, Emilio Agropecuaria, Damiano Salvador Martín, Renedo, Renedo, Emilio Esteban, lipe Altable, Mercedes Villava, Mariano García, Godoy, Sinovas, Heraclio Gil, Julián, Felipe García, Castronuevo, Castronuevo-Eras, Ildefonso, Saturnino García, Alonso Lasheras, Lino Lasheras, Fernando González, Nieto, Pedro Llorente, Vallejo, Villarmentero y Valva, señores Burguero y Cofía, Cooperativa del Campesino de Esgueva, Este-Olimpia, plación Agropecuaria, El tón, Francisco de las Moras, A. Vallejo, Luis Burguero, Villanueva de los Infantes.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Esgueva de Esgueva, Piña de Esgueva, Quintanilla de Arriba, Pinedo de Duero, Pinedo de Abajo, de Arriba, Roturas, Encinas, Esgueva, Canillas de Esgueva, Castrillo de Don Juan.

# VIENEN "BLOOD, SWEAT & TEARS"



Después de varios años de espera, el grupo norteamericano "Blood, Sweat and Tears", actúa en España. Esta es la primera vez que el público de nuestro país tiene la ocasión de presenciar "en directo" la actuación de este formidable conjunto. "Blood Sweat and Tears" constituye una nueva dimensión dentro de la música actual. Ellos fueron quienes en 1968 revolucionaron la concepción tradicional de los grupos de "rock" con su formidable originalidad y estructura musical, dando lugar a una dinámica fusión de rock, jazz, blues y música clásica.

## ANA MARIA DRACK, PREMIADA

La cantante española Ana María Drack ha sido galardonada con el premio a la «Antante promesa del año 1972», otorgado por la revista especializada «El Musical». Ana María Drack, que finalizó su contrato discográfico recientemente, ha firmado en estos días por una nueva compañía, saliendo sus nuevas grabaciones inmediatamente.



## «AMERICA, AMERICA», disco póstumo de Nino Bravo

NINO BRAVO es actualidad en el mercado español. Después de algunas semanas de indecisión al lanzamiento de su nuevo disco y una vez que la familia del lloroso cantante ha dado su consentimiento, aparece en la presente semana el disco que dejó grabado días antes de ocurrirle el desgraciado accidente que le costó la vida. El disco está compuesto por el tema "América, América", canción de Pablo Herrero y José Luis Armenteros. En la segunda cara se ha incluido otro buen tema, titulado "Yo no sé por qué esta melodía".



RUMBA TRES es el nombre de un grupo español que por medio de sus creaciones se va imponiendo día a día y va ganando adeptos. Se edita ahora un nuevo disco de este conjunto, compuesto por dos rumbas que darán mucho que hablar en las semanas venideras. Sus títulos son "Tengo lo que quiero" y "Es tu problema".

J. E. MOCHI reaparece discográficamente con lo que él llama

## Rita Coolidge, una gran voz solista

Hoy día hay pocas estrellas de la canción que en un momento determinado puedan demostrar su valía y que, habiéndolo hecho todo en el mundo artístico, no tengan complejo de divas. Este es el caso de Rita Coolidge, una de las mejores grandes voces de Estados Unidos, que ahora es intérprete solista.

### ASI ES RITA COOLIDGE

Rita Coolidge nació en Nashville (Tennessee), siendo la más joven de tres niñas. Su padre era pastor protestante y, lógicamente, pasó su juventud cantando en coros de iglesias, comenzando a los dos años de edad.

Aprendió a tocar el piano y viajó constantemente. A los quince años, Rita marchó, junto a su familia, a Florida, donde estudió en la Universidad y formó su propio grupo.

Después de algún tiempo de estudios, Rita viajó a Memphis para cantar en la radio y en anuncios para una compañía, que había empezado con su propia etiqueta. Firmó contrato con esta compañía y grabó un disco que fue un éxito local. Después, buscando nuevos horizontes, se fue a California. Una vez en la costa oeste de los Estados Unidos, Rita se presentó a Delaney y Bonnie. Aceptaron sus ideas a la perfección y colaboró en el primer LP de la pareja, haciendo tres giras junto a ellos.



Rita Coolidge ha hecho trabajos como segunda voz en los álbumes de Dave Mason, Eric Clapton, Al Kooper, Stephen Stills, Marc Benno y Joe Cocker, entre otros grandes intérpretes de la música de nuestro tiempo. También formó parte de los famosos "Mad Dogs and Englishmen", con Leon Russell y Joe Cocker, y cantó una canción en solitario en el show de ellos. Pero ella no quiere que su trabajo quede en el anonimato "decide firmar por una compañía discográfica importante, que le ofrece muy buenas garantías de éxito. En su primer LP como solista le acompaña el grupo de Booker T. & The M.G.'s —quien también hizo los arreglos de las canciones— y, además, nombres tan importantes de la música americana como Leon Russell, Ry Cooder, Stephen Stills, Jerry McGee y otros. El álbum obtiene unas críticas excelentes, que animan a Rita a continuar adelante en su carrera. En su segundo LP, titulado "Lady's not for sale", también participan un buen puñado de amigos suyos, incluyendo a Booker T. Jones, Al Kooper, Marc Benno, John Sebastian, Priscilla Jones y Kris Kristofferson. Este álbum de Rita Coolidge ha significado la consagración mundial de esta intérprete, coincidiendo toda la persona que le ha escuchado en que nos encontramos ante una de las más grandes voces femeninas del rock mundial. WENCESLAO PEREZ GOMEZ.

## Don Lacksman, experto en sintetizadores

## El sintetizador será el instrumento de la música del futuro

En estos días, en Bélgica, la actualidad musical tiene un nombre: Don Lacksman. Un muchacho que ha revolucionado el sonido musical, gracias a que, en sus canciones, ha incluido un nuevo e importante instrumento, que está llamado a ser el creador de la música del futuro: el Sintetizador Moog. Don Lacksman ha sido el creador de un tema que, ahora, alcanza gran popularidad entre la juventud belga, titulado "Flamenco Moog". El —tiene ahora 23 años— nació en Bruselas, y visita España por vez primera.

—Hace un año adquirí un sintetizador para trabajar con él en los estudios de grabaciones —dice cuando nos entrevistamos con él—. Cuando en todo el mundo era éxito el tema "Pop corn", mi productor y yo decidimos hacer un disco de larga duración, con sonido de "pop corn".

—¿Cómo surgió la idea de hacer el "Flamenco Moog"?

—En Bélgica tengo varios amigos españoles, y en un café, cerca de mi residencia, durante algún tiempo estuvimos presenciando el espectáculo flamenco que allí se daba. Nos hicimos amigos de los bailarines, y entonces me vino la idea de hacer un tema, con ritmo de rumba, pero con el sintetizador, y que tuviera algo flamenco, algo español, ya que a mí me gusta mucho el flamenco, y así fue como se hizo el disco. El disco ha tenido mucha aceptación en Bélgica, y espero que también la tenga en España.

—¿Ha sido para ti el tema más importante que has hecho?

—Sí, efectivamente, porque la letra de la canción es muy sincera. Habla de que, mis tristezas y melancolías, desaparecen con el flamenco. Y esto es verdad.

### EL SINTETIZADOR: UN MILLON DE PESETAS

—¿Cuánto cuesta un Sintetizador Moog?

—Yo tengo uno bastante pequeño, que me costó cerca de dos mil dólares, alrededor de 120.000 pesetas. Ahora he comprado uno más grande, que cuesta un millón de pesetas, aproximadamente.

—¿Cuántos sonidos se pueden producir con un sintetizador?

—Muchísimos. Es un aparato de estudio que siempre puede producir nuevos sonidos.



Don Lacksman, junto a Donna Hichtower, en una reciente visita de la artista americana a Bélgica.—(Foto PYRESA.)

—¿CÓMO surgió la idea de hacer el "Flamenco Moog"?

—En Bélgica tengo varios amigos españoles, y en un café, cerca de mi residencia, durante algún tiempo estuvimos presenciando el espectáculo flamenco que allí se daba. Nos hicimos amigos de los bailarines, y entonces me vino la idea de hacer un tema, con ritmo de rumba, pero con el sintetizador, y que tuviera algo flamenco, algo español, ya que a mí me gusta mucho el flamenco, y así fue como se hizo el disco. El disco ha tenido mucha aceptación en Bélgica, y espero que también la tenga en España.

—¿Ha sido para ti el tema más importante que has hecho?

—Sí, efectivamente, porque la letra de la canción es muy sincera. Habla de que, mis tristezas y melancolías, desaparecen con el flamenco. Y esto es verdad.

### EL SINTETIZADOR: UN MILLON DE PESETAS

—¿Cuánto cuesta un Sintetizador Moog?

—Yo tengo uno bastante pequeño, que me costó cerca de dos mil dólares, alrededor de 120.000 pesetas. Ahora he comprado uno más grande, que cuesta un millón de pesetas, aproximadamente.

—¿Cuántos sonidos se pueden producir con un sintetizador?

—Muchísimos. Es un aparato de estudio que siempre puede producir nuevos sonidos.

Don Lacksman, además de ser un experto en sintetizadores, es también autor de canciones.

—Efectivamente —apunta Don—, antes de tener mi sintetizador estuve trabajando en un estudio de grabaciones, y componiendo canciones para otros artistas, como por ejemplo para Joe Harris. También he escrito canciones para mí. Precisamente he trabajado como arreglador y músico con artistas que son conocidos en España, como Jimmy Frey, Paco Páco, Will Tura, Frederic François y otros.

Un hombre que actualmente trabaja para aportar algo nuevo a la música de nuestro tiempo. Se llama Don Lacksman, es belga, habla español y le gusta el flamenco. Ahora tiene la esperanza de gustar en España. Posiblemente será así.

### DAVID BOWIE, que en Inglaterra es actualidad con su LP "Aladdin Sane", presenta en España la canción que hace cinco años le lanzara al mundo musical. Se trata del tema titulado "Space Oddity", basado en la película "2001, una odisea en el espacio". En la cara B completa este "redondo" la canción "The man who sold the world".

ma "su más ambiciosa y renovada producción discográfica". Se trata de un nuevo "redondo", en el que el propio Mochi se ha superado a sí mismo. Las canciones que componen este disco se titulan "La estrella del Norte" y "Voy a tu lado". En la producción de este single ha colaborado Danny Daniel.

MARIAN CONDE, la muchacha donostiarra que canta canción española con marcado acento flamenco, vuelve a actualidad musical con un disco que contiene una canción pensada para el verano español: "Hiel y miel". En la segunda cara se completa el disco con una versión actualizada de un viejo tema titulado "La ola marina", que puede volver a ser un nuevo "hit" en los próximos días.

## SALOME — Y LAS ADAPTACIONES

La música es un lenguaje universal. Es la reina de las Artes. Amansa las fieras. Es lenguaje universal porque una novela francesa pierde mucho al traducirla al castellano, por ejemplo; sin embargo, la música se escribe igual aquí y en Pernambuco. En el último "Tarde para todos", de Televisión Española, actuó la cantante Salomé en una adaptación del "Coro de peregrinos", de Wagner. Si vamos por ese camino, quizá haga bien Salomé en "episarle el terreno" al himno de la alegría, de Miguel Rios, porque pienso yo que el "Coro de peregrinos" tiene una línea más melódica, más cantable, que el himno de la alegría.



Sin embargo, en la adaptación que canta Salomé, sin saber por qué, quedan suprimidas las dos últimas frases musicales. A una pregunta del locutor, Salomé respondió que se lo habían adaptado a su tesitura. ¿Será ésta la causa de la supresión de las dos últimas frases musicales, debido tal vez a que son las más agudas? ¿Estas "adaptaciones" son

ortodoxas? Cuando no se da el plagio, ¿se da acaso un paso adelante, se le añade algo musicalmente positivo y original? En caso contrario, no sé hasta qué punto merecerá la pena desde el punto de vista artístico y hasta qué punto, desde el punto de vista ético, será honrado y justificable.

En definitiva, la Sociedad de Autores tiene la última palabra. Debería pronunciarse en este sentido y, si hoy por hoy no puede, debería estudiarse esta cuestión. ¿Que ya no vive Beethoven? ¿Que ya no vive Wagner? No tiene que ver. Hay que respetar. Este no debería ser obstáculo para que se estudie a fondo todo este asunto. ¿O no? Tal vez exista alguna razón desconocida para mí, debido a lo cual subsiste este "estado de cosas".

Lo que sí veo de positivo es que contribuye a divulgar la música clásica. Eso sí. Pero que sea música clásica. Porque si se estropea, entonces hay que ver si no nos sale "demasiado cara" esta divulgación.

MIGUEL MORAN PRIETO

# La campaña remolachera 1973-74 comienza el 1.º de julio

## Cosecha probable, algo más de siete millones de toneladas

Todavía no hace cien años que comenzó en España el cultivo de remolachas azucareras. Arrancó del oriente andaluz, acaso porque allí mismo—esto es, en Málaga, Granada y Almería—tuviera historia y abolengo el azúcar de caña. Sin entrar en largas averiguaciones—resulta que ahora los investigadores atestiguan que dicha raíz industrial sirvió de alimento a los trabajadores que participaron en la construcción de la pirámide egipcia Cheops y otros entienden que la semilla de remolacha nació en el mar, lo que, por lo visto, demuestran científicamente—, lo cierto es que nosotros, los españoles, nuestros padres o nuestros abuelos, según, empezaron a quedarse sin azúcar a partir de 1898 con la pérdida de Cuba. Por eso, a principios de siglo proliferaron fábricas transformadoras en todas partes, empezando por Andalucía y siguiendo por Castilla la Vieja, Aragón, Navarra, Cataluña, León, etc. Con

ellas, mal que bien, nos fuimos liberando de importaciones hasta llegar a esta actualidad, cuando estamos dispuestos no sólo a evitar compras en el exterior—el ocho por ciento dijimos la semana pasada al tratar del consumo global—, sino a independizarnos del todo y hasta enviar grandes cargamentos azucareros fuera de fronteras y puertos marítimos, como se ha hecho recientemente. Nuestro país ha llegado a contar con treinta kilos de azúcar por habitante y año. Haciendo abstracción de una campaña extra entre las pocas extras que en el mundo han sido—la de 1952-53, con 513.000 toneladas métricas, salió de madre—, en 1957 nos vanagloriamos de haber llegado a un techo de trece kilos con una zafra de 356.000 toneladas. La producción ha terminado siendo espectacular y pocos países la igualaron.

Todo lo que antecede viene a cuento de ratificar un poco más y un poco mejor lo que se dijo a propósito de que hacían falta 600.000 toneladas más de remolacha, equivalentes a 80.000 de azúcar para el logro de la previsión oficial de 5.900.000 para la inmediata campaña; y si realmente, con una clara visión de futuro, tenemos obligación de pensar que para 1978, como mínimo, la producción remolachera tendrá que ser de 7,5 millones de toneladas métricas si queremos afrontar con buen éxito las exigencias de consumo que alcanzarán para aquel entonces algo más de un millón de toneladas. De otra manera iríamos con evidente retraso. Y ahora viene la sorpresa. Normalmente, a pesar de muchos pesares, los cultivadores que se parten el pecho por la obtención de mejores rendimientos, se lanzaron en el otoño pasado a poner en juego todas las hectáreas disponibles y como el cielo y el suelo han colaborado bien y a tiempo, la eficacia en el esmero de las labores y la buena fortuna se veían próximamente a partir de la próxima semana—después del día 20—lo que ofrezcan las raíces recién extraídas en las fábricas andaluzas y lo que digan las norteañas a finales de ejercicio, esto es, en los primeros días de 1974. La campaña oficial comien-

za el 1 de julio, con las siembras de otoño, y acabará cuando no quede nada en el suelo. Hechos unos cálculos, por más que sean someros, con los datos que obran en nuestro poder, no tendría nada de particular, si no sucede nada extraordinariamente extraño, alcanzar una montaña de remolachas, cifrada en siete millones de toneladas, superando en un sexto lo previsto en el «Boletín Oficial del Estado».

Viene sucediendo aquí lo contrario de lo que estuvo escrito hace siete u ocho años, y no acaba de llegar el pago por riqueza sacárica. Con la cosecha que, estamos casi seguros, viene, nos hemos anticipado en cinco años a lo que se venía argumentando en 1968 a propósito de perspectivas de producción: creyeron muchos que se trataba de un cultivo paralizado, sin fuerza ni garbo y rodeado de misterios y miserias por determinados comportamientos industriales. Entonces faltaban alicientes, incentivos, premios, primas de productividad. Cuando llegaron los primeros baremos con precios por grados polarimétricos, todo cambió, alentando y hasta mirando los campos en busca de mayores cantidades de azúcar, a partir de óptimas labores en el suelo, rico abonado, siembras de precisión, eliminación paulatina de las tareas de entresaque—semillas monogérmicas—y cuidados culturales. Tal interés está compensado por cosechas que aunque parezca mucho empiezan a no ser raras de 50 a 70 toneladas por hectárea, si bien ahora se miden las recolecciones por grados azucareros y no por kilos de raíz industrial, como quien vende una vaca, no por lo que pese, sino por la leche que producen sus ordeños. Añadan que parte de las melazas de azucarera se destinan a la fabricación de otros productos—levaduras, alcohol, etc., y el renglón de pulpas para alimentación de ganado que resulta más cara que la misma remolacha—y nos encontraremos con un mundo económico del que los agricultores no estaban lo suficientemente enterados y ahora empiezan a estarlo con sólo asomarse a sus fábricas cooperativas. Todo ello, en fin, ha contribuido a borrar y ha borrado desde hace muchos años aquellos recuerdos vejatorios de los conos de azúcar envueltos en papel azul marino, testimonio de sentirnos algo colonial dentro de la misma Europa. Era una especie de Gibraltar en el aire comestible del país.

El campo remolachero andaluz, principalmente, poco antes de comenzar la extracción de raíces, es auténtica bendición y anuncio de que los volúmenes máximos a los señalados oficial-

mente serán superados con mucho. Como hacíamos notar antes, la recolección general española, conocidas las de otras regiones, montará en más de un millón de toneladas. La evolución de las previsiones reales, aparte del esmero en el cultivo, radica también en la expansión de esta economía era considerada como raquítica e infrecuente, pero ha bastado bien poco, la ayuda meteorológica, para cambiar una psicosis pesimista por la actual plena de optimismo, no sólo por la climatología generosa, sino también por la valentía de los hombres del agro, poniendo en marcha mayor número de hectáreas. ¿Qué razones existen para castigar—lo que al menos se hizo teóricamente—un cultivo, único en el valle del Duero, donde apenas tienen donde escoger otro, como no sea el patatero? El giro operado de doscientos grados en la política azucarera ha sido o va a ser benéfico para todos los que con luz verde en los ojos, pasado el momento raro de imitación productiva, se aventuraron a sembrar, sin esperar otro año, porque será en septiembre cuando se determinen los objetivos de producción que hayan de regir para la campaña subsiguiente. Ahora mismo, se está viendo, los remanentes de azúcar parecen tan escasos que no alcanzan las necesidades nacionales de diez días—creemos que apenas pasan de dieciocho toneladas las reservas—, de manera que, se ha visto también claro, las recientes ventas no acaban de ser atractivas cuando en casa han corrido ciertos riesgos. Si se tiene en cuenta que los precios internacionales se han duplicado en los últimos treinta meses—y más—y que las medidas adoptadas para conjurar los aumentos han resultado vanas, las perspectivas pensando en un mañana que está ahí encima son graves, aunque no para nosotros los españoles, dispuestos a pechar con lo que nos echen si se trata de producciones que afronten necesidades de consumo mundial, cifrado para 1975-76 en 89,5 millones de toneladas. El aumento anual de 14,5 millones no se ve llegar por ninguna parte. Este cálculo no es nuestro, sino de la CIBE, preocupada de la producción, en tanto se felicita a España, admirativamente, por la labor realizada en diez años en tareas de modernización, racionalización y desarrollo de esta estructura agraria. El nacimiento de azucareras y ampliación de las ya existentes pregonan el auge e importancia de la remolacha en España, eso sí, a costa de trabajo, porque en ninguna parte regalan nada. Las declaraciones del ministro Allende, que tanto ha considerado la contin-

gentación el año anterior—y en éste—al anunciar que está en buena disposición de admitir un aumento en objetivos de producción se entiende, como se ha dicho anteriormente, que el país necesita más reservas de azúcar, pero al propio tiempo concede una desgravación fiscal del siete por ciento en exportaciones exactamente igual o parecido al examen de la problemática de excedentes y déficits barajados en los acuerdos interprofesionales.

Hemos pretendido anunciar unos ajustes que, hasta la fecha, sólo han beneficiado al público y no a los agricultores remolacheros.

### A quince pesetas por oveja esquilada

Se está generalizando el esquilado, o si se quiere, la esquila en toda España, aunque va lentamente por las regiones más frías, con rendimientos aceptables. Los precios por animal van resultando de 15 pesetas, que son caros referidos a los de 1972, que alcanzaron muy poco más de dos duros, si bien no hay que olvidar que los esquiladores comen bien y hay que añadir el gasto al número de cabezas no necesitadas de «abrigo» hasta octubre.

Los precios apenas se mueven y cabe decir que son puramente nominales. Lanas bastas, de 70 a 90 pesetas kilo, sucio. Lanas entrefinas y finas, entre 90 y 110.

### La cosecha cereal parece que será buena

#### En zonas del sureste de y parte Andalucía han terminado la recolección

Estamos a cincuenta y tantos de mayo, el verano ya encima—empezará exactamente el día 21, a las trece horas y minuto— y la recogida de cereales se encuentra todavía en marzallas. Hay zonas del sureste—toda la provincia de Murcia, o más toda— donde no queda una espiga; pero, si se examina con cuidado, se verá que falta lo más delicado a tales cultivos de grano, casi todos, de secano. Las primeras noticias no son satisfactorias que quisiéramos, si bien en la parte de la zona cartagenera no esperaban mucho y la sorpresa ha sido atractiva. Análogamente, aunque también en grado superlativo, en Cáceres es posible que recolecten francamente más que en 1971. No en Cataluña, que si bien parecía reducirse a ruina por falta de humedad, las recientes lluvias han mejorado tanto que sus campos—condenados—han hecho el milagro de resultar en parte ayudando a la granazón de espigas. En Levante no hay más que labores de cosechadora, con rendimientos dispares, buenos en general, lo mismo que en Málaga, aunque cabe la sospecha de algunas quejas se apoyan en las grandezas de la recolección que hace dos años y no en la pasada. Efectivamente, ciertos frutos y heladas de marzo y abril trastocaron las bondades de una excelente nascencia. En general urge decir que todo marcha con retraso, a pesar de los calores iniciales de junio, que casi arrastran las mieses tan altas temperaturas. Esperemos a ver qué dé el campo manchego, el aragonés y el del valle del Duero, el granero del país.

Los precios de piensos varían, como es natural, según donde provengan. En Sevilla son los siguientes, en el campo, de de se mercantilizan sin saco: Cebada corriente, buena calidad, a 5,30/5,40 pesetas kilo; avena, de 5,00 a 5,10; maíz híbrido, de 6,80/6,90; alpiste, de 12,50 a 13,00; vezas, 8,90 a 9,10; habones y bas para ganado, 9,00/9,50; sorgo nacional, de 6,00 a 6,10. El que había de importación ha desaparecido de los almacenes. Se habla de confirmación del precio de las harinas de soja, de 28 a 29 pesetas kilo, en confirmación.

En Valencia, he aquí las últimas cotizaciones: Cebada vieja, 5,70; de nueva cosecha, 5,50. Avena, vieja, 5,60; nueva, 5,35. Centeno, 6,30. Maíz del país, 7,25; de Estados Unidos, a 7,00; argentino, 7,10; variedad Plata, 7,25. Tendencia alcista.

En Barcelona: Cebada, 6,00 la caballar y 6,20 la cervena. Avena, de 6,10 a 6,25 la procedente de Cataluña. Maíz, lo hay disponible, híbrido, a 6,90 hasta 7,30; Plata, 7,40.

En Valladolid, el mercado de piensos sigue con firmeza, a pesar de que la cosecha será comenzada a últimos de este mes. Finalmente, unas líneas sobre el arroz: Sevilla, arroz cáscara seco, 12-14 pesetas kilo. Valencia, cáscara, de 15 a 16, salvo el blanco elaborado, que llega hasta 25,50 pesetas kilo.

### VUELVEN LAS FERIAS DE GANADO

Escasas ventas y mal precio, para empezar

A pesar de la expectativa levantada, las ferias de ganado estuvieron como en los días más bovantes, si bien la oferta montó por encima de la demanda y los que fueron con ánimo de copar cabezas no acabaron de lograr sus fines. En fin, las ventas acabaron siendo escasas en la mayor parte de España.

Los precios en los mataderos frigoríficos gallegos son análogos a los de la semana anterior.



la silueta dentro de un círculo rojo es PROHIBICIÓN de PASO

### SE HAN DEBILITADO LOS PRECIOS DEL VINO

#### Se están comprometiendo uvas a siete pesetas kilo, en bodega

Como no podía menos de suceder, las lluvias que sacaron del marasmo al viñedo en visperas de brotación, también han producido el fenómeno contrario al fabuloso precio obtenido, de cien pesetas hectogrado. Naturalmente, como la mayor parte de la bodega nacional se encuentra en poder del comercio y éste sabe vender como nadie, lo defenderá, mientras los viticultores se frotan las manos del contento de saberse libres de complicaciones.

Recientemente anunciamos en estas mismas columnas la posibilidad de la existencia de un nuevo apretón de cotizaciones al soldar la cosecha. No renunciaremos a la «gloria» del pronóstico, que se producirá en agosto, a pesar de lo que «anuncian» las vendimias y en noviembre, digan lo que quieran los remanentes, de manera que quien tiene vino sabe lo que es riqueza. Sin embargo, diremos que a me-

nos de 85 pesetas están vendiendo en algún lugar de la Mancha los caldos blancos en rama, si bien contrasta con el interés de compra de uvas supercivadas—nada, a razón de siete pesetas kilo, en bodega.

Como novedad... en Valladolid, hace pocos días haciéndose eco de lo que se había tratado en la Mancha, los viticultores al producirse frente a entrega obligatoria de vino, que habría que acomodar a las características de cada cosecha. Hasta la fecha sólo se han hecho entregas por una suma ínfima a seis millones de litros de alcohol contra los setenta previstos. Con decir que las cepas están con nueva y que se suspende por tres meses la aplicación de derechos arancelarios a la importación de vinos blancos, estará dicho lo más importante capítulo vitivinícola.

### PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
<b>SOBREMESA</b> 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: O.V.N.I. 16,30: Despedida y cierre. <b>TARDE</b> 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Pájaro Loco"—"Frankenstein junior". 19,30: Los Chiripitífaluticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las oscuras raíces", de Carmen Conde. (Cap. VI). <b>NOCHE</b> 21,00: Telediario. 21,35: El octavo día. 21,45: "Compañera te doy". 22,15: Programa especial. 23,00: "Mónica a media noche". 23,30: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre. <b>UHF</b> 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Tiro Loco". 21,00: Jazz vivo. 21,30: Telediario 2. 22,00: Rito y geografía del cante. 22,30: Sombras recobradas: "Una noche en Arabia". 1919. 23,30: Última imagen.	<b>SOBREMESA</b> 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Nichols". 16,30: Despedida y cierre. <b>TARDE</b> 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: Dibujos animados. 18,50: "El juego de la foca", programa-concurso. 19,30: Los Chiripitífaluticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las oscuras raíces", de Carmen Conde. (Cap. VII). <b>TARDE</b> 17,30: Carta de ajuste. 17,45: Apertura y presentación. 17,50: Avance informativo. 17,55: Toros Corrida Liberación de Bilbao. 20,00: Novela: "Las oscuras raíces", de Carmen Conde. (Cap. VII). <b>NOCHE</b> 21,00: Telediario. 21,35: La bolsa de las palabras. 21,45: El cine Cielo Rette D. vis. "La estrella". 1953. 22,30: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre. <b>UHF</b> 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: Polideportivo. 21,30: Telediario 2. 22,00: Biografía: Pérez Galdós. 22,50: "Llamada". 23,00: Encuentro con la música. 24,00: Última imagen.	<b>SOBREMESA</b> 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Apertura y presentación. 14,01: Almanaque. 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Nichols". 16,30: Despedida y cierre. <b>TARDE</b> 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: Dibujos animados. 18,50: "El juego de la foca", programa-concurso. 19,30: Los Chiripitífaluticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las oscuras raíces", de Carmen Conde. (Cap. IX). <b>NOCHE</b> 21,00: Telediario. 21,25: Novillada. Desde la Plaza de Vista Alegre. Madrid. 22,00: "Cannon". 22,30: Veinticuatro horas. 00,30: Oración, despedida y cierre. <b>UHF</b> 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Torombolo y sus amigos". 21,00: Grandes Intérpretes. 21,30: Telediario 2. 22,00: Estudio abierto. Programa en directo, con variedades, entrevistas y reportajes. 00,30: Última imagen.	<b>MATINAL</b> 10,30: Carta de ajuste. 11,00: Apertura y presentación. 11,01: La fiesta del Señor y Santa Misa. 12,30: Unidad móvil. 14,00: Almanaque. <b>SOBREMESA</b> 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "De la A a la Z". <b>TARDE</b> 16,00: "Jennie, la hija del gobernador". 16,30: Caballos. Derby de Ascot. 17,00: Largometraje especial: "Sendero de furia". 1960. 18,55: Avance informativo. 19,00: "Centinelas del bosque". 19,30: Los Chiripitífaluticos. 19,40: "Los Picapiedra". 20,10: Buenas tardes. <b>NOCHE</b> 21,00: Telediario. 21,35: España siglo XX. 22,00: Sesión de noche: "Vorigine". 1950. 24,00: Veinticuatro horas. 00,30: Oración, despedida y cierre. <b>UHF</b> 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Bugs Bunny". 21,00: "Lucas en la noche". 21,30: Telediario 2. 22,00: Tertulia. 23,00: Patrulla Juvenil. 24,00: Última imagen.	<b>MATINAL</b> 10,30: Carta de ajuste. 11,00: Apertura y presentación. 11,01: La fiesta del Señor y Santa Misa. 12,30: Unidad móvil. 14,00: Almanaque. <b>SOBREMESA</b> 14,30: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: Ronda familiar. 16,00: Los Chiripitífaluticos. 16,30: Despedida y cierre. <b>TARDE</b> 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: Dibujos animados. 18,45: Camino del récord. 19,30: Los Chiripitífaluticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "Las oscuras raíces", de Carmen Conde. (Cap. X y último). <b>NOCHE</b> 21,00: Telediario. 21,35: Crónicas de un pueblo. 22,00: Estudio I: "Todos eran mis hijos". 24,00: Veinticuatro horas. 00,25: Música para ver. 00,55: Oración, despedida y cierre. <b>UHF</b> 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: Dibujos animados europeos. 21,00: "Grind". 21,30: Telediario 2. 22,00: Galería número 113. 22,30: "Hawai 5-0". 23,30: Oficios para el recuerdo. 24,00: Última imagen.	<b>MATINAL</b> 11,45: Carta de ajuste. 12,00: Apertura y presentación. 12,01: Hoy también es fiesta. Programa infantil. 14,00: Almanaque. <b>SOBREMESA</b> 14,30: Primera edición. 15,35: De Norte a Sur: León. <b>TARDE</b> 16,05: Primera sesión: "El joven Lincoln", 1939. 17,55: Avance informativo. 18,00: Vuestro amigo Quique. 18,15: Los Chiripitífaluticos. 19,00: Cómo es, cómo se hace. 19,30: Subasta de triunfos. 20,30: Planeta azul. <b>NOCHE</b> 21,00: Semanal informativo. 22,00: "La gran ocasión". Programa Concorso-Musical. 23,30: "Centro Médico". 00,30: Últimas noticias. 00,35: Oración, despedida y cierre. <b>UHF</b> 18,30: Carta de ajuste. 18,55: Presentación y avances. 19,00: Deporte en la 2. 20,30: "Furia". 21,00: Meridiano cero. 22,00: Crónica 2. 22,30: Ficciones. 23,30: Nocturno. 00,30: Última imagen.	<b>MATINAL</b> 11,15: Carta de ajuste. 11,31: La fiesta del Señor y Santa Misa. 12,30: Balonmano. Copa de Su Excelencia. Final. <b>SOBREMESA</b> 14,00: Concierto. 15,00: Noticias del domingo. <b>TARDE</b> 15,15: "Tarde para todos", con los siguientes espacios: A todo ritmo. Zoo Loco. El Pato Lucas. Ilusionista. Dos conjuntos: "Soeety González". Joe Rigoli. Avance informativo. 181 segundos con Sandra y Willy. Un cantante. Cómo es quiet. El nuevo show de Dick Van Dyke. Mundo campo. En directo. Campeón del Mundo de Judo. Estrellas invitadas. 20,30: Judo. Campeonato del Mundo. <b>NOCHE</b> 22,00: Noticias del domingo. 22,15: Estrenos TV: "Cutter". 23,45: Estudio estudio. 00,15: Últimas noticias. 00,20: Tiempo para creer. 00,30: Oración, despedida y cierre. <b>UHF</b> 18,30: Carta de ajuste. 19,00: Presentación y avances. 19,01: "Los chicos del espacio". 19,30: Festival. 20,30: "La Pantera Rosa". 21,00: "El hombre del rifle". 21,30: Documental. 22,00: Noticias del domingo. 22,15: Cineclub. 23,50: Última imagen.

# AYER, PRESENTACION OFICIAL DE BIOSCA

## "Dedicación, trabajo, honradez y seriedad es lo que prometo. Los éxitos vendrán por añadidura"

### INNOVACION: Concentración del equipo, las tres primeras semanas, en la montaña

Gustavo Biosca superó ayer, y con buena nota, su primer compromiso en Valladolid como responsable técnico del equipo. Lo declinó porque en la presentación oficial a los medios informativos, el entrenador fue sometido a un amolísimo interrogatorio que, por la índole de las preguntas, casi, casi era un "test". Pero todas y cada una de las preguntas tuvieron adecuada, amplia y satisfactoria respuesta.

El técnico no dio señales de encontrarse a disgusto, sino todo lo contrario, y ello pese al calor, que molestaba lo suyo en la superpoblada sala de juntas, donde tuvo lugar la reunión. Biosca, impecable en su terno azulgrana —jay, reminiscencias de su equipo—, aguantó de buen talante el chaparrón y salió airoso del trance. No cabe duda de que esta faceta del diálogo la domina a la perfección. Contesta rápida y atinadamente y no se compromete. Alguien le subrayó, a punto de terminar, y también tuvo recursos para salir del trance: "Posiblemente me he explicado mal, pero en modo alguno soy conservador. Realista, sí. No me parece lógico andar diciendo "a priori" que vamos a alcanzar éste u otro objetivo. Mejor es

que ahora pertenezco y por mí mismo. Tengo auténtica vocación por el fútbol y soy ambicioso: quiero llegar muy arriba como entrenador y en el Real Valladolid he de cumplir una etapa importante. Vengo a trabajar, repito, y espero que los éxitos se den por añadidura.

**PRIMERA FASE DE LOS ENTRENAMIENTOS: EN LA MONTAÑA**

Biosca se declaró partidario de la disciplina. No del látigo, término que parece inevitable desde la llegada del inefable Merkel al fútbol español: "Creo que la disciplina es no ya necesaria, sino indispensable. Interpretó la disciplina como un servicio a los jugadores que estén a mis órdenes. Posiblemente porque yo, en mi época de jugador, no fui disciplinado, quiero evitar en lo posible que otros incurran en los errores que yo cometí."

—¿Mano dura desde el primer momento?

—El imponer y hacer respetar la disciplina no quiere decir mano dura. Yo, ante todo, quiero ser humano con los jugadores y compenetrarme con ellos. No aplicaré un sistema rígido, pero en ocasiones, posiblemente, será necesario sentar la ma-

Y si además ya hemos logrado la compenetración que en el aspecto humano considero de vital importancia en un equipo, el objetivo se habrá alcanzado plenamente. La Directiva lo ha comprendido así y yo quiero destacar aquí y agradecer este esfuerzo que significa en el aspecto económico. En principio, la fecha fijada para el comienzo de los entrenamientos es el 26 de julio.

**REFUERZOS Y REESTRUCTURACION DE LA PLANTILLA**

En el amplio interrogatorio, pese a las divagaciones, se trató el tema de los refuerzos y de la reestructuración de la plantilla. Este es el punto de vista de Biosca:

—El equipo —esto es opinión unánime— necesita apuntalar algunos puestos. Hay huecos que cubrir: un «óbers», un centrocampista, un extremo izquierdo y un puntero. Yo sé, porque estoy participando en ellas, que se están haciendo negociaciones para cubrir esos huecos, y espero se logren esas incorporaciones.

—Pero se ha dicho que el Barcelona no da nada hasta después del 17 de julio.

Aquí es posible que haya habido alguna mala interpretación.



consideramos nos pueden ser útiles. Quiero decir que si hemos hablado con el Barcelona y otros clubs, no es pretendiendo cesiones, sino adquirir en propiedad jugadores. Eso es lo que perseguimos, aunque es posible que en algún caso concreto tengamos que recurrir a la cesión.

**¿Y DE ASCENSO?**

Naturalmente, los lectores estarán deseando saber algo más concreto sobre los objetivos del entrenador. Sobre el ascenso, vamos, Biosca no se comprometió en las declaraciones.

—Yo creo que es prematuro hablar de eso. Quiero conocer al equipo, porque sólo entonces podré saber sus posibilidades. Conocer a los que ahora tengo y a los que han de venir para completar la plantilla. Una vez que les conozca, en el aspecto técnico y humano, será el momento de hablar. Quiero, no obstante, destacar que tengo las mejores referencias sobre la plantilla, referencias que me ha dado José María Martín, y pueden estar seguros de que son magníficas, en todos los aspectos. Llegado el caso, si yo pienso que tenemos posibilidades de ascender —y yo lo espero y lo deseo, claro—, lo diré públicamente.

Gustavo Biosca, jugador de élite, temperamental y variable en el aspecto humano, durante su etapa futbolista, es ahora un hombre consagrado al fútbol. Quiere llegar lejos, también, como entrenador. El Valladolid es un peñaño más...

J. L. PARRA



Gustavo Biosca y Fernando Redondo, los dos técnicos del Valladolid, cambian impresiones.

peraré a conocer al equipo, al resultado de las gestiones para tratar de tatar los huecos que existen en la plantilla, y luego, con conocimiento de causa, será el momento de hablar de objetivos, y por supuesto que yo aspiro a lo máximo. Por delante pueden decir que el Valladolid saldrá a dar la cara, fuera y dentro de casa, en todos los partidos. Pero el fútbol es un juego; esto conviene no olvidarlo, aunque pesen sobre él, negativamente, una tremenda carga de pasión y un terrible condicionamiento: el ansia de ganar por encima de todo."

Antes de eso y después de la presentación, que corrió a cargo del gerente del club, Angel Miguel del Barrio, Biosca, esquivando con ágil esgrima dialéctica las preguntas que no iban con el tema, fue desgranando su programa de trabajo. Como preámbulo, dijo:

—No vengo a ofrecer cosas espectaculares ni nada que esté fuera de mi alcance. Únicamente, trabajo, honradez, dedicación e ilusión. Después de veinticinco años en el fútbol creo que conozco el oficio y voy a volcarme, tratando de alcanzar lo máximo, por el club al

no. A veces, un padre no tiene otro remedio que sancionar e incluso pegar a un hijo, aunque le duela, para que la familia continúe unida. Junto a esto, también sé, llegado el momento, mirar a otro lado para "no ver" el pequeño desfilé de un jugador. El fútbol no es un "hobby", como algunos pretenden verle, ni tampoco un fin, pero sí un medio para centenares de jóvenes que pueden, gracias a él, ganar dinero y labrarse un porvenir.

El entrenador del Valladolid trae ideas originales —al menos para estas latitudes— sobre la preparación. Quiere llevarse —la Directiva ya ha dado su consentimiento— a la plantilla a un lugar de montaña en las primeras semanas de preparación:

—Así nos conoceremos mejor. Esta etapa es muy importante. No será una concentración rígida, sino un "stage" que considero muy beneficioso. Haremos "footing", paseos, sin tocar párra nada el balón. Así estaremos los diecisiete primeros días de preparación, y yo espero que cuando empecemos los ejercicios con balón, la puesta a punto en el orden físico esté lograda.

Michels quiere ver a determinados jugadores sobre los que nosotros hemos tratado en nuestras entrevistas con la Directiva y el técnico azulgrana. Sobre esos jugadores nada puede resolverse hasta entonces; pero eso no significa, ni mucho menos, que vayamos a estar parados por ello. Hay otros jugadores, del mismo equipo barcelonista, que podrían ser contratados antes de esa fecha y, por supuesto, otros de distintos equipos, porque no creo que haya que cifrar como único mercado para el Valladolid el Barcelona.

Sobre la reestructuración de la plantilla, el técnico se salió un tanto por la tangente: "Creo que la plantilla no es tan amplia como para andarse despreocupando de gente; pero, de todas formas, creo que a estas alturas es algo que estará prácticamente perfilado por la sección correspondiente de la Directiva. A mí, si me consultan, daré mi opinión; pero en realidad yo les conozco menos.

Prudente, cauto. Hablando de los refuerzos, ya había dicho: "No me gusta, ni creo que lo haré nunca, el decidir sobre algún fichaje, a menos que conozca al jugador, y no creo que pueda conocerse a nadie por haberle visto un par de partidos. Para mí hay cuestiones no ya importantes, sino decisivas que pueden hacer idóneo, o todo lo contrario, a un jugador para determinado equipo. Hay que conocerle en el aspecto humano, saber cómo piensa, cómo reacciona ante determinados hechos, si sus virtudes y defectos pueden adaptarse al estilo de la plantilla."

Como el tema de la reestructuración fue un balón lanzado a la Directiva, el gerente le recogió, contestando:

—Nosotros, por de pronto, hemos retenido a todos los jugadores de la plantilla. No hay temor a que se pasen plazos y tranquilamente resolveremos la cuestión. Naturalmente, ya hemos hablado con algunos y seguiremos haciéndolo en estos días, y, naturalmente, cambiaremos impresiones sobre este punto con nuestro técnico. En cuanto al otro tema, de refuerzos, quiero aclarar que el propósito del club es conseguir el tras-paso de aquellos jugadores que

# POULIDOR SIGUE DE LIDER EN EL «MIDI-LIBRE»

## Tamames ganó la primera etapa de la Vuelta a Asturias

RODEZ (Francia). (Aifil). — La clasificación de la tercera etapa del Gran Premio del «Midi Libre», Clermont l'Herault-Rodez, fue la siguiente:

- 1.—Zoetemelk (Holanda), los 190 kilómetros en 5-08-54
- 2.—Poulidor, id.
- 3.—Agostinho (Portugal), id
- 4.—Mariano Martínez, id.
- 5.—Caticau, id.
- 6.—Danguillaume, 5-11-29.
- 7.—Delisle, id.
- 8.—Martín, id.
- 9.—Verboeck, 5-13-47.
- 10.—Ocaña, 5-13-56.
- 11.—Soemens, 5-14-08.
- 12.—Millard, id.
- 13.—Witte, 5-14-18.

14.—Van Neste, 5-14-32, dando tiempo al pelotón.

Poulidor mantiene el primer puesto de la general.

**COMENZO LA VUELTA A SUIZA**

HENDSCHIKEN (Suiza). (Aifil). El británico Sid Barras ha ganado la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, disputada ayer, corrida sobre 215 kilómetros, entre Zurich y Hendschiken.

Barras invirtió en el recorrido, 5 horas, 36 minutos y 21 segundos. Tras él, y en el mismo tiempo, se clasificaron a continuación:

- 2.—Fabbri.
- 3.—Paolini.
- 4.—Van Springel.

5.—Conatr.

6.—M. Bergamo.

7.—Gaide.

8.—Geest.

9.—Houbrechts.

10.—E. Bergamo.

17.—Galdos.

27.—Fuente, a 56 segundos.

**PLANKAERT, LIDER DE LA VUELTA A LUXEMBURGO**

BETTEMBOURG (Aifil). — El belga Will Plankaert ganó ayer la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Luxemburgo, corrida entre la capital y Bettembourg, al imponerse a su compatriota André Dieckx y a los holandeses Vianen y Kuiper.

Plankaert ha arrebatado el liderato al danés Leif Mortensen, que lo había conquistado anteayer en la prueba prólogo disputada por equipos sobre 7,5 kilómetros.

# CICLISMO Siguen los triunfos del «Novostil»: Tejero ganó en Guardo

El equipo ciclista vallisoletano «Novostil» continúa su racha triunfal. Al éxito de Suárez en Medina del Campo, hoy que añadir el conseguido por Paulino Tejero en Guardo, el jueves.

Como viene siendo norma, apenas se habían dado las primeras pedaladas, saltaron del grupo Tejero y Julián Carrasco, mientras que el resto de sus compañeros controlaba las acciones del pelotón.

Los dos escapados, que están muy fuertes, siguieron con un ritmo muy vivo su andadura, y a pesar de la dureza montañosa de la prueba, no cedieron en su cabalgada. De nada sirvió la batalla desencadenada en el pelotón, entre otras razones porque el «Novostil» sabía perfectamente cuál era su misión.

Carrasco cedió levemente en el último kilómetro y permitió que su compañero de escapada se fuera solo, presentándose en la meta con veinte segundos de ventaja sobre Carrasco y 230" sobre otro «Novostil», Angel Lozano, que hizo también una soberana carrera.

Además del éxito de Paulino, el equipo vallisoletano ejerció una clara superioridad en la clasificación por grupos. Y ahora, a luchar con enemigos más fuertes en la Vuelta a Lérida y en los Seis Días Aragón-Bearn.

**CLASIFICACION**

- 1.—Paulino Tejero (Novostil), 3-55-50.
- 2.—Julián Carrasco (Novostil), 3-56-10.
- 3.—Angel Lozano (Novostil), 3-58-20.
- 4.—Herminio Molina (Asturias), 4-01-15.
- 5.—J. Minguéz (Palencia), id.
- 9.—J. L. San José (Novostil), 4-04-16.
- 10.—Félix Suárez (Novostil), 4-07-18.
- 11.—Javier García (Novostil), id.

ORTEGA

**LA VUELTA A ASTURIAS**

POLA DE SIERO (Oviedo). (Aifil).—En medio de gran calor se ha corrido la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias, que terminó con la victoria de Agustín Tamames, al imponerse en el «sprint» al resto de sus compañeros.

Los ciclistas efectuaron un recorrido de 166 kilómetros entre Oviedo y Pola de Siero, atravesando dos puertos puntuables para el Premio de la Montaña. El primero de ellos, el alto de Santo Emiliano, fue coronado, en cabeza, por Pedro Torres, seguido de Antonio Castro y Abilleira. Mientras que en el segundo, «La Faya de los Lobos», se impuso Abilleira, seguido de Martínez Soliva y Pedro Torres.

Los corredores llegaron a la meta con media hora de retraso sobre el horario previsto, ya que efectuaron todos el recorrido en pelotón a un ritmo lento, que, como consecuencia del fuerte calor, a que se hace referencia al principio, resultó una carrera francamente aburrida, ya que en ningún momento se realizaron escapadas y nadie quiso presentar batalla. Únicamente al final se presenciaria un bonito «sprint», donde se imponería al grueso del pelotón el corredor Agustín Tamames.

# Tenis en «La Galera»

Siguen celebrándose en las pistas del Club de Campo «La Galera» las últimas fases del II Trofeo Marañel-Kelvinator de Tenis, en el que pasan a cuartos de final F. J. Couder, que venció a A. P. Merino por 6-2 y 6-0; M. Sanz Tejedor, que venció a J. M. Cuadrado por 6-4 y 6-2; S. Torne, que venció a C. Luaces por 6-4 y 6-4; L. A. Hermoso, que venció a C. Menéndez, WO; J. Salamanca, que venció a M. Cueto por 6-2 y 6-2; y G. Guillén, que venció a C. González García por 6-3 y 7-5.

En dobles caballeros: S. Torne-L. A. C. del Rey vencieron a M. S. Tejedor-J. L. P. Pellón por 6-3 y 6-0; P. Palacios-P. Palacios vencieron a Guillén-G. Palleto por 4-6, 10-8 y 6-1; J. M. Cuadrado-D. Cuadrado vencieron a J. Bes-M. R. Rivas por 6-2 y 6-2; L. A. Hermoso-L. A. Hermoso (Jr.) vencieron a P. Merino-Losada por 6-2 y 6-3; y P. J. Couder-González Peña vencieron a Menéndez-Luaces, WO.

**PARTIDOS PARA HOY**

A las cinco de la tarde: A. Gómez-Pallete contra J. M. P. Palacios.

Vencedor J. Salamanca-M. Cueto contra L. A. Hermoso.

Vencedor J. M. Ramos-V. G. del Pozo contra M. S. Tejedor.

A las seis: L. A. Hermoso (Jr.) contra J. M. Losada.

G. S. Albarrán contra D. Cuadrado.

S. Torne contra F. J. Couder.

A las siete: Vencedor V. G. Chicho-J. Arribas contra vencedor G. Guillén-C. González García.

Vencedor G. Palleto-J. M. P. Palacios contra C. Pinal.

Vencedor Rivas-Azcona contra vencedor Bes-Schein.

# DOMINGO DEPORTIVO

**FUTBOL REGIONAL**

**PRIMERA CATEGORIA REGIONAL (Fase de clasificación)**

A. D. JAR-Club Atlético Peñafiel, a las 5,30, en la Federación.

C. D. Cuéllar U. D. San Carlos, a las 5,30, en Cuéllar (Segovia).

**PRIMERA CATEGORIA REGIONAL (Grupo primero)**

Simancas Bohío-Vivero Exactos, a las 11,30, en la Federación.

A. D. Endasa-C. D. Sava, a las 11,30, en Endasa.

C. D. Riosedo-C. D. Santa Teresa, a las 5,30, en Medina de Rioseco.

**SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL (Grupo primero)**

Cultural Victoria-Ray o Delficias, a las 10,45, en El Pinar, campo número 1.

U. D. Sur Zalama-C. D. Pajarillos, a las 10,45, en El Pinar, campo número 2.

**PRIMERA CATEGORIA JUVENIL (Copa Presidente Federación) Grupo primero**

C. D. Arces-U. D. San Carlos, a las 8,45, en el campo de la Federación.

A. D. Endasa-Racing Valladolid, a las 9,30, en Endasa.

G. E. Fasa-Real Valladolid, a las 12,30, en El Pinar, campo número 1.

S. D. Zorrilla-San José, a las 12,30, en El Pinar, campo número 2.

**Grupo segundo**

Sava-Choco El Castillo, a las nueve, en El Pinar, campo número 1.

Ferrovial Pisuerga, a las nueve, en El Pinar, campo número 2.

**PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL (Copa Presidente Federación) Roalzo Zaratán-C. D. Olmedo, a las 5,30, en Zaratán.**

Traspinedo-Tudela, a las 5,30, en Traspinedo.

**SEGUNDA CATEGORIA PROVINCIAL (Fase de clasificación)**

Sequillo C. F. C. D. La Parrilla, a las 5,30, en Villabragima.

**CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL**

C. D. Iscar Atlético Tordesillas, a las seis, en Iscar.

At. Peñafiel-Almirantes C. F., a las seis, en Peñafiel.

# BOICOT A WIMBLEDON LOS MEJORES TENISTAS PROTESTAN POR LA SANCION A PILIC

LONDRES. (Aifil).—Los tenistas españoles Andrés Gimeno, Manuel Santana, Juan Gisbert y Antonio Muñoz se han comprometido, junto con otros setenta miembros de la Asociación de Tenistas Players (ATP), a no jugar el torneo de Wimbledon si no se permite la participación en el mismo del yugoslavo Nikola Pilic.

Pilic, suspendido por la Federación Internacional de Tenis durante un mes, por negarse a participar en la Copa Davis con Yugoslavia, fue apelado contra la sanción ante el Tribunal de Londres. La vista del caso fue aplazada hasta el lunes, y mientras tanto, las partes litigiosas, la ATP y la Federación

de Tenis y los organizadores del torneo de hierba de Wimbledon tratarán de buscar una solución.

Wimbledon, el campeonato más importante del calendario tenístico mundial, se jugará este año, si el boicot sigue adelante, sin las siguientes figuras: Stan Smith, vencedor del pasado año; Ilije Nastase; Arthur Ashe, Ken Rosewall, Onny Parun, Tony Roche, Fred Stolle, Ion Tiriac, Cliff Drysdale, Pierre Barthes, Goven, Jauffret, Bertolucci, Mulligan, Oker y Panatta.

Los tenistas latinoamericanos Edson Mandarino, Tito Vázquez, Cornejo y Jaime Fillol también boicotarán el torneo, que comenzará el día 25.

de tenis y los organizadores del torneo de hierba de Wimbledon tratarán de buscar una solución.

Wimbledon, el campeonato más importante del calendario tenístico mundial, se jugará este año, si el boicot sigue adelante, sin las siguientes figuras: Stan Smith, vencedor del pasado año; Ilije Nastase; Arthur Ashe, Ken Rosewall, Onny Parun, Tony Roche, Fred Stolle, Ion Tiriac, Cliff Drysdale, Pierre Barthes, Goven, Jauffret, Bertolucci, Mulligan, Oker y Panatta.

Los tenistas latinoamericanos Edson Mandarino, Tito Vázquez, Cornejo y Jaime Fillol también boicotarán el torneo, que comenzará el día 25.

# La final, el día 29 en el Vicente Calderón Camacho, Sánchez Ibáñez, Rigo, Franco Martínez, Sánchez Ríos, Guruceta y Urrestarazu, arbitros internacionales

MADRID, 16. (Aifil).—En la reunión celebrada ayer por la Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol, bajo la presidencia del señor Pérez Payá, se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

Disponer la remisión a todos los miembros de la Asamblea general del texto del nuevo Reglamento orgánico elaborado por la Comisión Delegada y presentado ante la Junta Directiva.

Disponer que el partido final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo se juegue el viernes, día 29 del corriente, a las ocho y media de la noche, en el Estadio «Vicente Calderón». Con anterioridad, y como es habitual, tendrá lugar el encuentro final del Campeonato de España de Juveniles.

Proponer a la FIFA la lista de árbitros internacionales para la temporada 1973-74 y que estará constituida por los señores Camacho, Sánchez Ibáñez, Rigo, Franco Martínez, Sánchez Ríos, Guruceta y Urrestarazu.

Nombrar a Luis Eugenia Sánchez de la Blanca presidente del Comité Castellano de Fútbol Juvenil y Aficionado.

Nombrar a Antonio Lucena Cubero presidente del Colegio Andaluz de Fútbol Juvenil y Aficionado.

Nombrar a los señores Enrique Velázquez Naranjo y Rafael García Corona Campos, miembros representantes de esta Federación en la Regional Andaluza.

A propuesta de la Federación Castellana, y oído el Comité Nacional, nombrar a Angel Rodri-

# CRITERIUM DE PENTATLON MODERNO

Se han celebrado los días 11, 12 y 13 las pruebas correspondientes al Criterium de Pentatlón Moderno con la participación de doce caballeros alféreces cadetes de la Academia de Caballería, que han puesto de manifiesto su extraordinaria preparación física y un alto espíritu deportivo en el desarrollo de las cinco pruebas de que consta este deporte olímpico, que en el transcurso de los últimos años tan vinculado está a dicho centro castrense.

Prueba del alto grado alcanzado por los alféreces cadetes en esta faceta deportiva nos la da el éxito conseguido, que ha supuesto la selección por parte de la Delegación Nacional de Pentatlón Moderno del alumno don Angel Palmero Rodríguez, para representar a España con el equipo que ha actuado en una confrontación internacional en Berna (Suiza), aunque sus deberes militares le hayan impedido asistir a la misma.

En las pruebas celebradas, las puntuaciones obtenidas por los primeros clasificados están entre las mejores nacionales y sin lugar a dudas servirán de estímulo para intensificar sin demasío sus entrenamientos y poder pronto alcanzar el gran honor de representar a España, formando en su equipo nacional.

Los primeros clasificados en cada

una de las pruebas y la clasificación general con la puntuación obtenida, según el baremo internacional, son las siguientes:

**EQUITACION** (Salto de obstáculos): Don Francisco Velázquez Rivera, con 1.106 puntos.

**ESGRIMA** (Espada, todos contra todos): Don Miguel Morales Cobos, 14 victorias, equivalentes a 950 puntos.

**NATACION** (300 metros estilo libre): Don Juan Pascual Ibáñez, con un tiempo de 4 minutos 31 segundos, equivalentes a 704 puntos.

**TIRO** (Duedo 4 series de 5 disparos): Don Angel Palmero Rodríguez, con un score de 184, equivalentes a 780 puntos.

**CAMPO A TRAVES** (4000 metros): Don Angel Palmero Rodríguez, con un tiempo de 14 minutos 05 segundos, equivalentes a 1.030 puntos.

**CLASIFICACION GENERAL**

- 1.—Don Angel Palmero Rodríguez, 3.828 puntos.
- 2.—Don Juan Pascual Ibáñez, 3.523.
- 3.—Don Francisco Velázquez Rivera, 3.096.
- 4.—Don Carlos Obregon Seco, 2.996.
- 5.—Don Francisco Membrillo Becerra, 2.753.
- 6.—Don Luis Santos Ruiz, 2.663.

Hasta doce clasificados.

Los primeros clasificados en cada una de las pruebas y la clasificación general con la puntuación obtenida, según el baremo internacional, son las siguientes:

**EQUITACION** (Salto de obstáculos): Don Francisco Velázquez Rivera, con 1.106 puntos.

**ESGRIMA** (Espada, todos contra todos): Don Miguel Morales Cobos, 14 victorias, equivalentes a 950 puntos.

**NATACION** (300 metros estilo libre): Don Juan Pascual Ibáñez, con un tiempo de 4 minutos 31 segundos, equivalentes a 704 puntos.

**TIRO** (Duedo 4 series de 5 disparos): Don Angel Palmero Rodríguez, con un score de 184, equivalentes a 780 puntos.

**CAMPO A TRAVES** (4000 metros): Don Angel Palmero Rodríguez, con un tiempo de 14 minutos 05 segundos, equivalentes a 1.030 puntos.

**CLASIFICACION GENERAL**

- 1.—Don Angel Palmero Rodríguez, 3.828 puntos.
- 2.—Don Juan Pascual Ibáñez, 3.523.
- 3.—Don Francisco Velázquez Rivera, 3.096.
- 4.—Don Carlos Obregon Seco, 2.996.
- 5.—Don Francisco Membrillo Becerra, 2.753.
- 6.—Don Luis Santos Ruiz, 2.663.

Hasta doce clasificados.

# Auge de la construcción naval española

La condición de España como país eminentemente marítimo tiene reflejo inmediato en la construcción naval, que en el curso de los últimos años ha experimentado un enorme auge. Las cifras de botaduras y entregas, la cartera de pedidos, las características técnicas de las unidades, han colocado a nuestro país entre los primeros del mundo.

Con motivo de la asamblea conjunta de INDUNAVES y CONSTRUNAVES, es decir, de los servicios comerciales técnicos de industrias de la construcción naval e industrias auxiliares, se han hecho públicas las cifras definitivas referentes al pasado año. Los buques entregados arrojaron 1.151.000 toneladas de registro bruto, frente a 1.310.000 previstas en el III Plan de Desarrollo. El incremento anual fue del 32 por 100 y el 60 por 100 de este tonelaje se entregó a armadores españoles.

Las botaduras y puestas de quilla, con resultados muy similares al de entregas, han representado, en cada caso, un aumento del 24 por 100 con respecto a 1971.

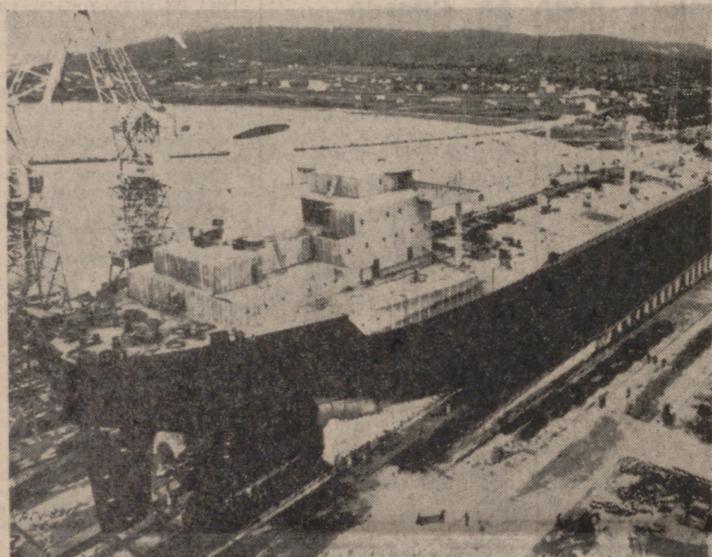
El valor de la producción naval, incluidas las reparaciones, ascendió a 38.700 millones

a efectos especiales, que nunca alcanzó el seis por ciento. Los distintos tipos de crédito a medio o corto plazo, que la Banca puede elegir dentro del citado coeficiente, constituyeron un factor negativo adicional en perjuicio de las operaciones de buques nacionales o extranjeros. A estos efectos se suman las dificultades de los armadores nacionales en materia de garantía y los costos vigentes del seguro de crédito a la exportación.

## INDUSTRIA AUXILIAR

En el informe de INDUNAVES se indica que durante el año 1972 las empresas afectas al servicio han atendido la creciente demanda de los astilleros. En general no ha sido necesario aumentar las importaciones de equipos, aunque ha habido algún problema temporal que en un futuro próximo estará resuelto.

La aportación de la industria auxiliar naval española a los buques construidos en el año 1972 ha supuesto un total de unos 23.000 millones de pesetas. Las importaciones incorporadas a ellos han supuesto un 7,2 por 100 del valor de los buques.



de pesetas. Las exportaciones y reparación de buques extranjeros participaron en el valor de esta producción con 18.000 millones.

En cuanto a la cartera de pedidos de los astilleros nacionales, directamente influidos por los acontecimientos de la coyuntura marítima internacional, era a final de año de 4,4 millones de toneladas, con una disminución del 2,5 por 100 respecto al año anterior. Pero en los últimos meses del pasado año se ha observado un cambio progresivo de signo en la economía mundial, así como otras circunstancias relacionadas más directamente con los flotes del petróleo y cargas secas. Por ello las estadísticas del pasado trimestre muestran en la cartera de pedidos una cifra verdaderamente notable de 5.175.000 toneladas.

## FINANCIACION

En el informe de CONSTRUNAVES se indica que la financiación de las ventas se ha desarrollado con marcada falta de fluidez. El coeficiente de inversión dedicado a fondos públicos por la Banca comercial se mantuvo, durante gran parte del pasado año, a un elevado nivel, en detrimento del correspondiente

## MERCADO COMUN

Cara a nuestras relaciones con el Mercado Común, ambos servicios han expuesto sus puntos de vista. Los representantes de los astilleros han señalado la necesidad de que los aranceles que gravan las compras de los astilleros sigan un proceso paralelo, en tiempo y de desmontaje, al que se determine para los buques.

En cuanto a la industria auxiliar, preocupa la serie de producción corta de algunas empresas, los incrementos del costo de la mano de obra y otros.

En líneas generales, la cartera de pedidos de los astilleros españoles, con una parte importante referida a empresas de fuera de nuestras fronteras, demuestra que estamos en condiciones de competitividad técnica y económica con otros países. La construcción naval es una industria importante en nuestra economía, cuya actividad cara al interior debe contribuir al crecimiento de nuestro flota, y cara al exterior aporta unas divisas de gran interés para nuestra balanza de pagos.

A. CEBRIAN

# TUNEZ: UN PUEBLO EN EBULLICION

Por JESUS VASALLO



Burguiba, aclamado por su pueblo.—(Foto archivo.)

Túnez es realmente poco conocida. Apenas se habla de ella. No tiene terroristas y, al menos que se sepa, tampoco se producen conjuras con la frecuencia que en otros lugares africanos. Nunca se le han achacado a Burguiba los manejos políticos que, por ejemplo, pone al descubierto en nuestras pantallas, refiriéndose a Marruecos, la película «El atentado». Realmente, Bouisset se recrea en la suerte y traza un cuadro espeluznante de intrigas y de corrupción, incluso policíaca, cuyo eje se advina que no sólo era el descalabrado Oufir, sino alguien superior. No sorprende que el público aplauda al final, cosa que pocas veces ocurre en un cine. En torno al asesinato de Ben Barka se ha urdido con destreza cinematográfica un relato impresionante. Algo que nos pone al borde de la náusea.

El Presidente tunecino, en cambio, debe de tener muchas virtudes, aunque, todo hay que decirlo, la modestia no sea su fuerte. No hace mucho, proclamaba en la Asamblea Nacional que los genes de su estatura no se encuentran por la calle todos los días. Es un fenómeno de la Naturaleza, que no se repetirá ni en el curso de un siglo. Para premiar a la nación que le eligió, ha acordado autogobernarse primer magistrado vitalicio. Este gesto honrará al país, al tiempo que distingue a un jefe prestigioso, al cual se dirigen personalidades de todos los continentes para pedirle parecer y consejo. Como el homenaje era mercedísimo —si guó diciendo el mismo—, se suprimió el posible referéndum. Por dos razones: iba a sacar el ciento de los votos, y esa clase de consultas cuestan mucho dinero. Los representantes del pueblo aplaudieron rabiamente el magnífico gesto de sinceridad. Y de austeridad también.

¿Qué ocurre entonces? Burguiba conoce a su gente y está librando una dura batalla para sacar al país del subdesarrollo. Se ve en la capital, en ebullición, desde que uno llega a La Goulette —donde desembarcó Carlos V— y observa el trabajo y la actividad de sus hombres y de sus mujeres; éstas últimas en plan de eso que ahora se llama liberación. No todo es simple folklore ni turismo. Allí hay que ganarse el pan con las uñas, en los pueblos blancos bajo el radiante cielo azul, bajo la luz que a veces ciega. En la medina busca uno el refugio de la sombra y ve a familias enteras, tramando alfombras o construyendo mil objetos de pequeña artesanía, mientras su vista se consume, bajo el retrato del jefe. Nada es barato para nuestra moneda. A ciento treinta pesetas el dinar, poco puede uno adquirir en el mercado ensañador. Las gangas de plata y oro que buscan los sagaces ojos femeninos, no existen. Pero, lógicamente, como ocurre siempre en estos casos, para salir del trance se originan los más fuertes contrastes.

No toda la ciudad es la gran avenida Habib Burguiba. En los barrios se confunde Oriente con Occidente. Por allí pasaron la

«robot» que los consiga. Únicamente la imaginación, el buen gusto y las manos del hombre. Aquí vivió la fabulosa princesa Elisa y nacieron Amfar y Anibal. De aquí salieron para sus fabulosos e históricos viajes, para plantarle cara a Roma, dueña del mundo. Esta es la tierra que Flaubert cantó en su «Salambó». Los templos, el teatro, el foro, las termas, la necrópolis, ¿qué se hicieron? Sólo quedan sus restos. Y la paz.

Una paz absoluta, al pie de la cornisa mediterránea. Un silencio sonoro, mientras en Túnez, contagiada de modos europeos —pues esa es la voluntad del Presidente—, se impone la prisa, el desasosiego, para terminar de hacerse. Para que la capital se redondee sin perder su isonomía; para poder vivir. Luego de nuevo volveremos al azul y al blanco entre rosas rolas, en Sidi Bon-Said, llamada el «Santo Lugar» del turismo; en Marsa, ceñida a la colina, con una mínima bahía placentera, acogedora. Dicen que en ellas la luz se hace mágica y puede que sea cierto. De entrada y aunque uno conozca bien el sur español, le produce un fuerte impacto y en algún momento tiene que cerrar los ojos. El fuego chorrea del cielo, pero pasado el primer golpe se aprende a mirar y se ven las cosas bastante claras.

Túnez es eso; un pueblo en ebullición, que se juega su destino a vida o muerte. Hay misterio junto a los hoteles de muchas estrellas y dos mil quinientas habitaciones pobladas de ricos. Pero la vida alica. A pesar de que a ello pueda incitar el clima y la tradición, nadie sienta y pocos parecen ser los que vegetan. Está naciendo un país pequeño, muy europeo, pero sin desterrar el sabor típico, en el que reside su atractivo. Probablemente, como él asegura autoritariamente con serena audacia, mucho de ello se deberá a Burguiba. Pero no hay que echar en saco roto el espíritu de sus habitantes. No pierden el tiempo en estériles discusiones y aparentemente son menos numerosos que sus vecinos de Mogreb. Por eso allí no raptan políticos ni florecen los guerrilleros, ni fusilan a jefes militares, ni los aviones oficiales disparan contra el primer mandatario. Burguiba sabe lo que se pesca; pero deja también pescar a los demás.

(PYRESA)

# Intereses nacionales, regionales y globales

Por M. BLANCO TOBÍO

Se ha hablado y escrito mucho últimamente sobre estas tres dimensiones de intereses, que de alguna manera jerarquizan a las potencias, clasificándolas —es decir— como de primera, de segunda y de tercera. La atención sobre este tema fue atraída por el discurso de Henry Kissinger en el que proponía la redacción de una «nueva Carta Atlántica». En tal discurso, Kissinger se refería a Europa occidental, presuponiendo para sus intereses el área regional, y se refería a los Estados Unidos y a sus intereses globales.

Como era de esperar de los europeos, tan sensibles en materia de «status», la proposición de Kissinger, en nombre de su país, fue interpretada por muchos como un intento americano de perpetuar la subordinación de Europa occidental a los Estados Unidos. En Washington se han esforzado por despejar estas sospechas europeas y no sé si lo habrán conseguido. No se trata —alegan— de que Europa quede inscrita, como región, en el área global de América, conforme a unas estructuras de dependencia, sino de tener en cuenta esa realidad y de operar de acuerdo con ella.

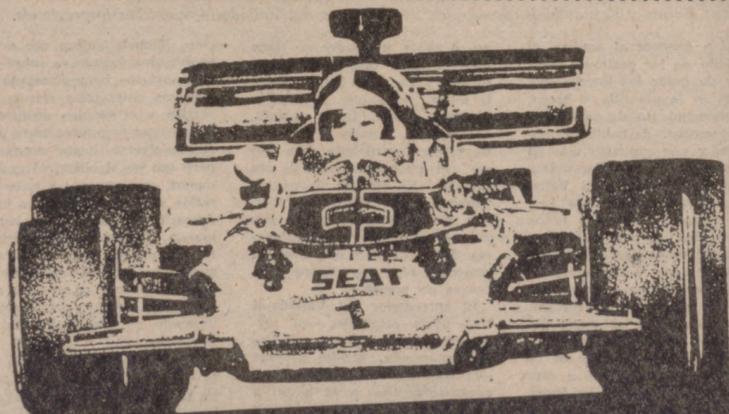
La realidad es, en efecto, que los intereses europeo-occidentales sólo tienen al presente un ámbito regional y que los intereses norteamericanos, también al presente, tienen un ámbito global. Al hablar de «intereses» —hemos de añadir— no nos estamos refiriendo a los puramente económicos o comerciales, que son siempre, potencialmente, globales, sino que abarcamos sobre todo los estratégico-militares, los diplomáticos y los políticos.

Es evidente, para nosotros, que habiendo perdido todas

las potencias europeas occidentales sus imperios, y con ellos sus compromisos y responsabilidades de todo orden, quizá con excepción de los morales, sus intereses son claramente regionales. Esa es, específicamente, el área de sus tratados: el Tratado de Roma es un tratado regional.

También es evidente que el área de los intereses americanos es global. Los Estados Unidos tienen responsabilidades militares, políticas y por supuesto económicas, especificadas en tratados que están en vigor en Europa, Oriente Medio, Asia, Pacífico y todas las Américas. Es curioso en cualquier caso que la Europa que hace sólo unos años parecía por completo resignada a una más o menos dorada mediocridad, comience a sentirse incómoda y estrecha en delimitaciones regionales y que, por el contrario, los Estados Unidos lleven ya bastante tiempo viendo la manera de desembarazarse de muchos de sus intereses —y compromisos— globales.

Quizá debamos lamentarnos —inútilmente, claro— de que subsista esa distribución «clasista» de intereses nacionales, regionales y globales, que en gran medida sólo expresan magnitudes de poder militar, territorial y demográfico. Por otro lado, si bien las magnitudes nacional y regional son impuestas digamos que «por la naturaleza de las cosas», no sé si podemos decir lo mismo de los «intereses globales». Estos son «voluntarios»; se adquieren merced a una voluntad o vocación de poder, de expansión y de influencia. Es un título y una responsabilidad que los grandes de la Tierra se echan a la espalda más bien con entusiasmo y a los que podrían renunciar sin que les vaya en ello la vida. Estamos seguros de que el mundo entero agradecería a las «superpotencias» su «desglobalización». El que no lo hagan es lo que de verdad preocupa.



**SUPERCADENA 72**  
presenta nuevamente

Segunda competición internacional  
**FORMULA "SEAT" 1.430**

En retransmisión directa desde  
**Circuito de Albi (Francia)**

Reportajes, comentarios y análisis del  
más importante acontecimiento deportivo



DIRIGE **POLO VILLAAMIL**  
PRODUCE **OSVALDO PARRONDO**

EDICION EXTRA  
DE REPRISS

EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA 72

Escuchen "LA VOZ DE VALLADOLID"